



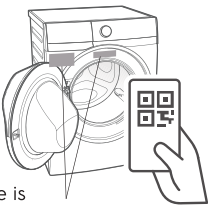
EN Washing Machine
HK 洗衣機

User Manual 2
使用手冊 40

**Enjoy peace of mind.
Register your appliance today.**

Stay updated on better living services,
safety notices and shop for accessories.

1. **Open the camera app
on your smartphone
and point at the QR
code to scan.**



Product Registration QR code is
located on the front of your appliance
or inside the door rim.

2. **Tap the notification or link to open the
registration form.**
3. **Complete your details and enjoy peace
of mind.**

ZANUSSI

IMPORTANT INFORMATION THAT MAY IMPACT YOUR MANUFACTURER'S WARRANTY

Adherence to the directions for use in this manual is extremely important for health and safety. Failure to strictly adhere to the requirements in this manual may result in personal injury, property damage and affect your ability to make a claim under the Zanussi manufacturer's warranty provided with your product. Products must be used, installed and operated in accordance with this manual. You may not be able to claim on the Zanussi manufacturer's warranty in the event that your product fault is due to failure to adhere to this manual.

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time. Welcome to Zanussi.

Visit our website to:



Get usage advice, brochures, trouble shooting, service information, buy accessories & spare parts, online product registration : **www.zanussi.com**

CUSTOMER CARE AND SERVICE

We recommend the use of original spare parts. When contacting Service, ensure that you have the following data available. The information can be found on the rating plate. Model, PNC, Serial Number.



Warning / Caution-Safety information.



General information and tips.



Environmental information.

Subject to change without notice.

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION

1.1 Conditions Of Use	4
1.2 Child Safety	5
1.3 General Safety	6
1.4 Installation	6
1.5 Use	7

2. PRODUCT DESCRIPTION

2.1 Parts	8
2.2 Accessories	9

3. CONTROL PANEL

3.1 Control Panel Description	10
3.2 Program Chart	11
3.3 Program Options Compatibility.....	12
3.4 Options	13
3.5 Settings	15
3.6 Start/Pause (▷) and Add Clothes (⌂) Touchpad.....	16


4. BEFORE FIRST USE	16
5. DAILY USE	
5.1 Loading The Laundry	17
5.2 Using Detergent And Additives	17
5.3 Options Setting	18
5.4 Starting A Cycle (▷)	19
5.5 Interruption Of A Program	19
5.6 Changing A Program	19
5.7 Changing The Options	19
5.8 Opening The Door	19
5.9 At The End Of The Program	19
5.10 When The Washing Program Is Completed, But There Is Water In The Drum	20
5.11 AUTO Off Mode	20
6. WASHING HINTS	
6.1 Sorting The Laundry	21
6.2 Temperatures	21
6.3 Before Loading The Laundry	21
6.4 Maximum Loads	21
6.5 Removing Stains	21
6.6 Detergents Type And Quantity Of Detergent	22
7. INTERNATIONAL WASH CODE SYMBOLS	23
8. CARE AND CLEANING	
8.1 External Cleaning	24
8.2 Descaling	24
8.3 After Each Wash	24
8.4 Maintenance Wash With "Tub Clean" Program	24
8.5 Cleaning The Dispenser Drawer	24
8.6 Cleaning The Drawer Recess	25
8.7 Cleaning The Pump	25
8.8 Cleaning The Water Inlet Filter	27
8.9 Frost Precautions	28
9. TROUBLESHOOTING	
9.1 Possible Failures	29
9.2 Emergency Door Opening	32
10. TECHNICAL DATA	33
11. INSTALLATION	
11.1 Unpacking	33
11.2 Positioning	35
11.3 Water Inlet	36
11.4 Water Drainage	36
11.5 Electrical Connection	38
12. ENVIRONMENT CONCERNS	
12.1 Packaging Materials	39
12.2 Old Machine	39
12.3 Ecological Hints	39

1. SAFETY INFORMATION

1.1 Conditions Of Use

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environment;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.


 **WARNING!** The appliance must not be supplied through an external switching device, such as timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by utility.

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings.

To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features.

Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

1.2 Child Safety

- This washing machine is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The packaging components (e.g. plastic film, polystyrene) can be dangerous to children - danger of suffocation! Keep them out of children's reach.
- Keep all detergents in a safe place out of children's reach.
- Make sure that children or pets do not climb into the drum.
- This machine is provided with child safety lock option () to prevent children playing with the control panel. (see page 15)

1.3 General Safety

- It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in any way.
- During high temperature wash program the door glass may get hot. Do not touch it!
- Make sure that small pets do not climb into the drum. To avoid this, please check inside the drum before using the appliance.
- Any objects such as coins, safety pins, nails, screws, stones or any other hard, sharp material can cause extensive damage and must not be placed into the machine.
- Wash small items such as socks, laces, washable belts etc in a washing bag or pillow case as it is possible for such items to slip down between the tub and the inner drum.
- Only use manufacturer's recommended quantities of fabric softener and detergent. Damage to the fabric or appliance can occur if you exceed the recommended amount.
- Do not use your washing machine to wash articles with whalebones, material without hems or torn material.
- Always unplug the appliance and turn off the water supply after use, clean and maintenance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Under no circumstances should you attempt to repair the machine yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local Service Centre. Always insist on genuine spare parts.

1.4 Installation

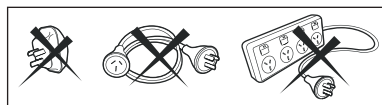
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- When unpacking the appliance, check that it is not damaged. If in doubt, do not use it and contact the Service Centre.
- All packing and transit bolts must be removed before use. Serious damage can occur to the product and to property if this is not adhered to. See relevant section in the user manual.
- After having installed the appliance, check that it is not standing on the inlet and drain hose and the worktop is not pressing the electrical supply cable.
- If the appliance is installed on a carpeted floor, please adjust the feet in order to allow air to circulate freely.
- Always be sure, that there is no water leakage from hoses and their connections after the installation.
- Any plumbing work required to install this appliance should be carried out by a qualified plumber.
- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician.



May cause electric shock! if the machine is not connected to an earthed/ground system. DO NOT touch the wet clothes and metal parts.



For safety reasons do not use double adaptors, extension cords and multi-plug adapters.



1.5 Use

- Only wash fabrics which are designed to be machine washed. Follow the instructions on each garment label.
 - Do not overload the appliance. See the relevant section in the user manual.
 - Before washing, ensure that all pockets are empty and buttons and zips are fastened. Avoid washing frayed or torn articles and treat stains such as paint, ink, rust, and grass before washing.
 - Garments which have been in contact with volatile petroleum products should not be machine washed. If volatile cleaning fluids are used, care should be taken to ensure that the fluid is removed from the garment before placing in the machine.
 - Never pull the power supply cable to remove the plug from the socket; always take hold of the plug itself.
 - Never use the washing machine if the power supply cable, the control panel, the working surface or the base are damaged so that the inside of the washing machine is accessible.
-

2. PRODUCT DESCRIPTION

2.1 Parts

Worktop

Detergent/Softener
Dispenser
(see page 17)

Control Panel
(see page 10)

Door

Cabinet

Front Panel

Drain Pump Filter
(see page 25)

Level Adjustment
Feet (Front)

Transit Bolts

Mains Cable

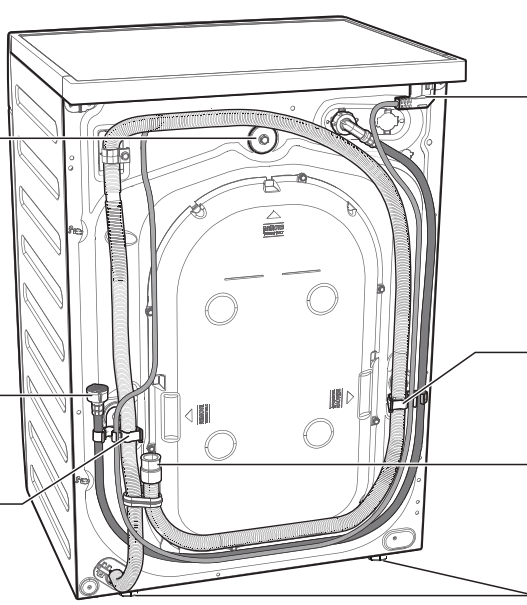
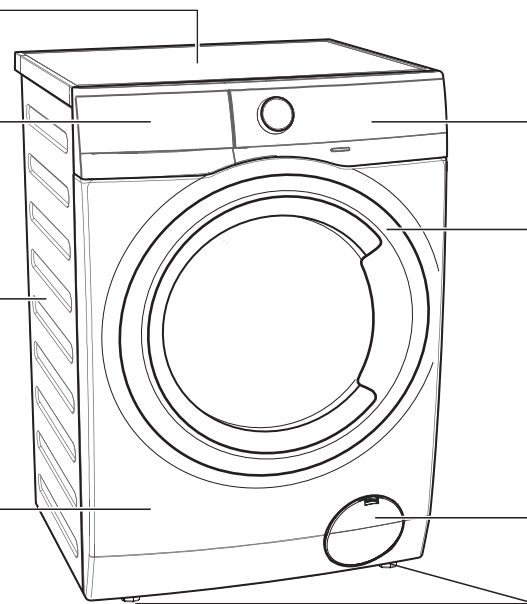
Water Inlet Hose
(see page 36)

Transit Bolts &
Hose Support

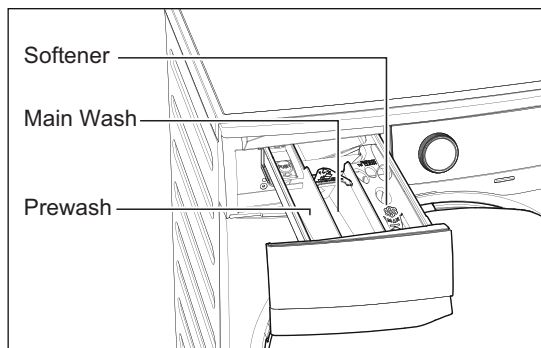
Water Drain Hose
(see page 36)

Transit Bolts &
Hose Support

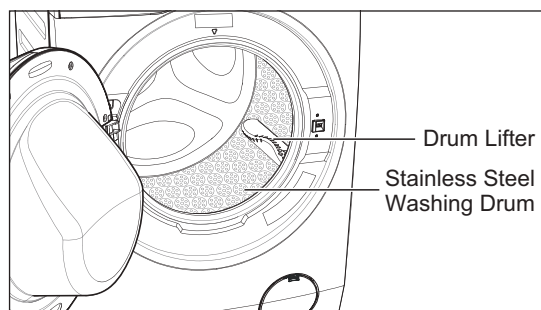
Level Adjustment
Feet (Back)



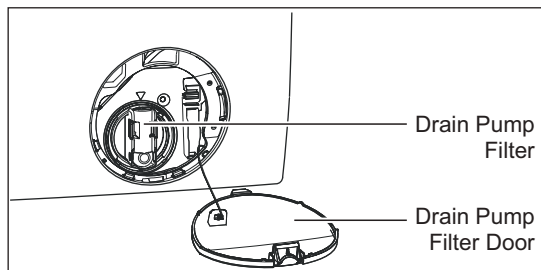
Detergent/Softener Dispenser (For more informations, see page 17, 24)



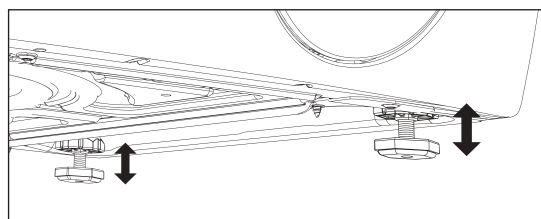
Door (when open) (for more informations, see page 17)



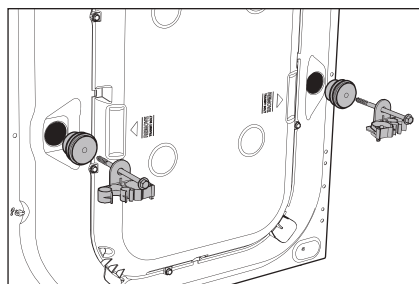
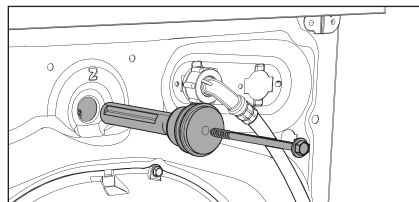
Drain Pump Filter (when open)



Level Adjustment Feet



Transit Bolt (when remove)



! Transit bolts must be removed before using the appliance.

2.2 Accessories

Plastic Caps

To close the holes on the rear side of the cabinet after the removal of the transit bolts.



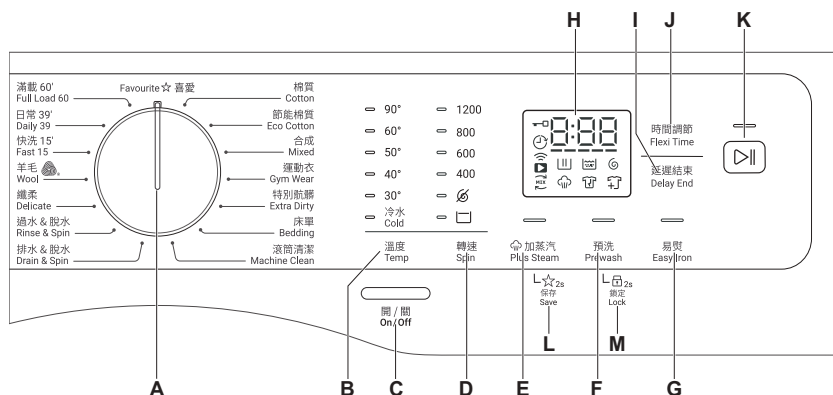
Plastic Hose Guide

To connect the drain hose on the edge of a sink.




3. CONTROL PANEL

3.1 Control Panel Description



3.2 Program Chart

Program; Temperature range	Max. Spin Speed	Max. Load (Dry Clothes)	Type of load and soil level
Cotton; Cold to 90°C	1200 rpm	Max. ¹⁾	White and coloured cotton. (Adjust wash time according to soil level. See Flexi Time table on page 13)
EcoCotton; 40°C ²⁾	1200 rpm	Max. ¹⁾	White and colourfast cotton. Set this program to have a good washing results and decrease the energy consumption. The time of the washing program is extended.
Mixed; Cold to 60°C	1200 rpm	4 kg	Synthetic or mixed fabric items. (Adjust wash time according to soil level. See Flexi Time table on page 13)
Gym Wear; Cold to 40°C	1200 rpm	4 kg	A gentle program designed for mixed fabrics found in delicate clothes.
Extra Dirty; Cold to 90°C	1200 rpm	Max. ¹⁾	Heavily soiled cotton fabrics.
Bedding; Cold to 60°C	800 rpm	3 kg	Special program for one synthetic blanket, duvet, bedspread and so on. (Adjust wash time according to soil level. See Flexi Time table on page 13)
Machine Clean; 60°C	–	–	For cleaning the tub.
Drain & Spin	1200 rpm	Max. ¹⁾	To drain the water in the drum and spin the laundry.
Rinse & Spin	1200 rpm	Max. ¹⁾	To rinse and spin the laundry.
Delicate; Cold to 40°C	1200 rpm	4 kg	Delicate fabrics such as acrylics, viscose, polyester items. (Adjust wash time according to soil level. See Flexi Timetable on page 13)
Wool  ; Cold to 40°C	1200 rpm	2 kg	Specially tested program for woollen garments bearing the "Pure new woollen, non-shrink, machine washable" label.
Fast 15; Cold to 30°C	1200 rpm	1.5 kg	Lightly soiled synthetics or mixed fabrics.
Daily 39; 30°C to 40°C	1200 rpm	5.5 kg	Daily wear coloured cotton clothes such as shirts, blouses, towels and undergarments. Ideal for low level of soil.

Program; Temperature range	Max. Spin Speed	Max. Load (Dry Clothes)	Type of load and soil level
Full Wash 60; 30°C to 60°C	1200 rpm	Max.¹⁾	Daily wear coloured cotton clothes such as shirts, blouses, towels and undergarments. Ideal for normal level of soil.
Favourite	–	–	Recall your favourite program.

1) Maximum capacity depended on the model of the Washing Machine (see defined on the control panel)

2) Eco Cotton Program with 40degC option selected is recommended for a full load of normally soiled cotton and is the Energy and Water rating label program.








Woolmark Apparel Care - Blue



The wool wash cycle of this machine has been approved by The Woolmark Company for the washing of wool garments labelled as “hand wash” provided that the garments are washed according to the instructions issued by the manufacturer of this washing machine. Follow the garment care label for drying and other laundry instructions. M1361

The Woolmark symbol is a Certification mark in many countries.

3.3 Program Options Compatibility

Program	Option						
							
	No Spin	Rinse Hold	Time Manager	Delay End	Plus Steam	Prewash	Easy Iron
Cottons	■	■	■	■	■	■	■
Eco Cottons	■	■		■	■	■	
Mixed	■	■	■	■	■	■	■
Gym Wear	■	■		■		■	
Extra Dirty	■	■	■	■			■
Bedding	■		■	■	■		
Machine Clean							
Drain & Spin	■			■			
Rinse & Spin	■	■		■			
Delicates	■	■	■	■	■	■	
Wool	■	■		■			
Fast 15	■	■		■			
Daily 39	■			■			■
Full Wash 60	■	■		■			
Favourite							

1) “Plus Steam” option can be combined with temperature 40 to 90 °C only.

3.4 Options

Temperature Touchpad

Press this touchpad repeatedly to increase or decrease the wash temperature if you want your laundry to be washed at a temperature different from the one proposed by the washing machine. (Symbol "✱" corresponds to cold wash)

Spin Selection Touchpad

Press this touchpad repeatedly to increase or decrease the spin speed or select Rinse Hold, if you want your laundry to be spun at a speed different from the one proposed by the washing machine.



• No Spin ()

No spin option eliminates all the spin phases and increase the number of rinses.

• Rinse Hold ()

By selecting this option the water of the last rinse is not emptied out and the drum turns regularly to prevent the laundry creases.

The door is still locked to indicate that the water must be emptied out.

 The door stays locked with the water in the drum. To continue the cycle, you must press  (Start/Pause).


Flexi Time

This option allows you to adjust the wash time. Press this touchpad repeatedly to decrease or increase the wash time according to the soil level of your wash. Use the table below as a guide.


Soil Level				
Light	>>	Medium	>>	Heavy
-	--	---	----	-----

Delay End () Touchpad

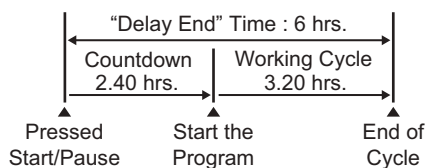
Before you start the program, this option makes it possible to define the end of the washing program from minimum of 1 hour to maximum of 20 hours.

 If program duration is longer than 3 hours, minimum Delay End option starts from 4 hours.

Press the Delay End touchpad to choose the end time as you wish. The display shows the number of hours and the indicator beside the touchpad is on.

 This option must be selected after choosing the wash program, and before pressing the "Start/Pause" touchpad.

For example, if the program duration of your selected program is 3.20 hours and you define the "Delay End" time to 6 hours. This means your wash program will finish in 6 hours. (See diagram)



After selecting Delay End time, press Start/Pause touchpad to start the program. Machine will then countdown and update time on the display every hours until it reaches the starting point of the wash cycle.

If you wish to modify or cancel Delay End option after starting the program, follow the steps below:

- set the washing machine to PAUSE by pressing "Start/Pause" touchpad;
- deselect this option by pressing "Delay End" touchpad repeatedly till the display shows delay time "0h";
- press the "Start/Pause" to start the program.

Plus Steam (☁) Touchpad

Select this option to add approximately 30 minutes of tumbling in vapour after the rinse cycle. The indicator of this option will be on.

- Vapour may not necessarily be visible inside the drum during a vapour cycle. Vapour is created below the drum and allowed to naturally rise into the clothes.
- Vapour may not be present during the entire vapour cycle.
- Vapour function is more effective with half load.
- At the end of the Vapour cycle, the clothes will be warmer, softer and detached from the drum.

NOTE

If Vapour option is selected, rinse temperatures will be elevated.

During a vapour cycle, you may notice vapour exiting from the drain hose of the washing machine, this is normal and there is no cause for alarm.

Prewash (⏮) Touchpad

Select this option if you wish your laundry to be pre-washed before the main wash. Use this option for heavy soil. The indicator of this option will be on.

When you set this function, put the detergent into the “⏮” compartment.

This function increases the program duration.

Easy Iron Touchpad

When selecting this option the laundry is gently washed and spun to avoid creasing. In this way ironing is easier.

The indicator of this option comes on.

3.5 Settings

Save Favourite (☆) Program

Program settings that are frequently used can be saved (e.g. Cotton, 60°C, 1200 rpm, with Prewash and Hygienic Care).


To program/re-program Favourite with your own selections and save them, proceed as follows:

1. Put machine in Stand-By mode.
2. Select your desired wash settings.
3. To save favourite program, press and hold "Plus Steam" touchpad about 2 seconds and you will hear "Bip, Bip" sound and "F RL" is flashing on the display.

To recall the favourite wash program, turn selector knob to "Favourite ☆" program. You will get acknowledgement on the display when the Favourite program is loaded.


Child Safety Lock (🔒) Option


Your appliance is provided with CHILD SAFETY LOCK which permits you to leave the appliance unsupervised with the door closed without having to worry that children might be injured by or cause damage to the appliance.


 Set this option after pressing the Start/Pause touchpad.

To set "Child Lock" option:

- To activate the function, press and hold "Prewash" touchpad about 2 seconds until the display shows the icon "L QL".

 If you press any touchpad while Child Lock is activated, the icon "L QL" will flash on display 3 times along with buzzer sound.


 The touchpads are locked (except for the On/Off button).

 This function remains enabled even after the appliance is switched off.

- To deactivate the function, press and hold "Prewash" touchpad about 2 seconds until the display shows the icon "L QL".

Enabling/Disabling End-Of-Wash Buzzer

This setting permits you to either enable or disable the buzzer at the end of the program. As an example, you might wish to disable this buzzer when you start a wash when going to bed, so that when the wash finished approximately 1 hour later, it will not disturb you through the night.

 Error warning beeps such as critical faults are not disabled.

- To disable the buzzer sound, press "Spin and Plus Steam (🌀)" touchpads at the same time about 3 seconds, the icon "b QF" will show on display along with buzzer sound.
- To return to default configuration press these 2 touchpads at the same time about 3 seconds, the icon "b QF" will show on display along with buzzer sound.

3.6 Start/Pause (▷||) and Add Clothes (⇄) Touchpad

This touchpad has 2 functions:


1. Start/Pause (▷||)

After you have selected the desired program and options, press this touchpad to start the machine. The Start/Pause pilot light will stop flashing and remain lit until the water level is above the bottom edge of the door then pilot light goes OFF. If you have selected a "Delay End" option, the countdown will begin and will be shown on the display.

To interrupt a program which is running, press this touchpad to pause the machine, the Start/Pause pilot light flashes.

To restart the program from the point at which it was interrupted, press this touchpad again, the Start/Pause pilot light will stop flashing.

2. Add Clothes (⇄)

 You can only add clothes when the icon " ⇄ " shown on the display.

To add clothes:

1. Pressing the "Start/Pause" touchpad to pause the program.
2. Wait for the machine to come to a complete stop before opening the door (wait for door lock " → " icon to turn off).
3. Add clothing and close the door.
4. Resume the program by pressing "Start/Pause" touchpad again.

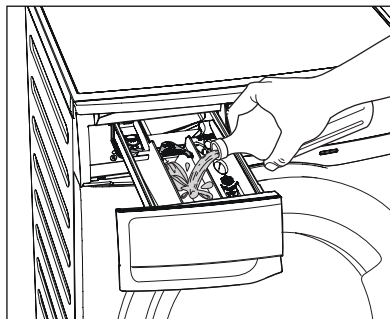
4. BEFORE FIRST USE

NOTE

During installation or before first use you may observe some water in the machine. This is a residual water left in the machine after a full functional test in the factory to ensure the machine is delivered to customers in perfect working order and is no cause for concern.

1. Ensure that the electrical and water connections comply with the installation instructions.
2. Put 2 litres of water in the detergent compartment for washing phase. This activates the drain system.

3. Select a Cottons cycle at 90 °C, without any laundry in the machine, to remove any manufacturing residue from the drum and tub then start the machine.



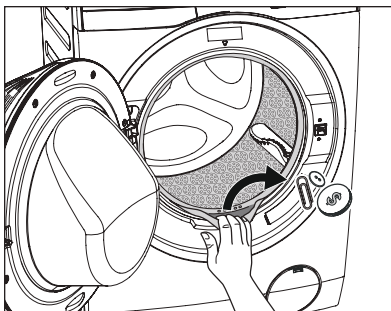
5. DAILY USE

5.1 Loading The Laundry

1. Turn the water tap on.
2. Connect the main plug to the main socket.
3. Press the On/Off button to turn on the washing machine. Turn the knob to set a program. The washing machine will propose a temperature and automatically select the spin value provided for the program you have chosen.

The selector knob can be turned either clockwise or counter-clockwise.

4. Check and remove objects (if there are any) that could be trapped in the fold.

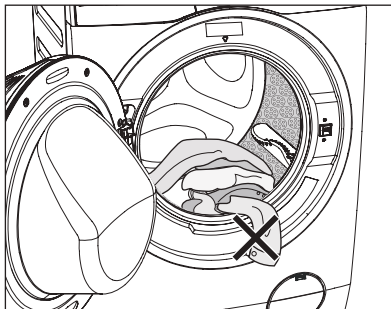


5. Place the laundry in the drum, one item at a time, shaking them out as much as possible. (Refer to page 21 "WASHING HINTS")

6. Close the door.



Make sure that no laundry remains between the seal and the door.

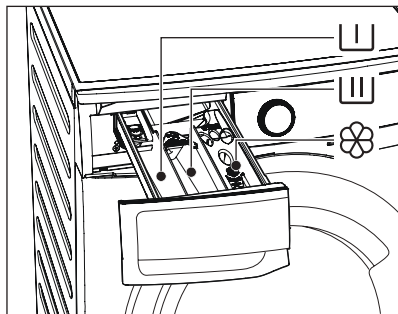


5.2 Using Detergent And Additives



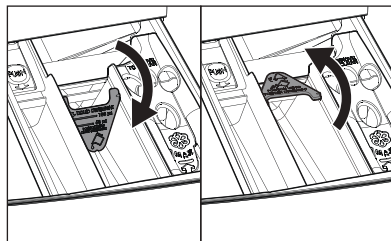
Please read "Detergents Type and Quantity of Detergent" on page 22 before use.

1. Detergent Dispenser Drawer
The detergent dispenser is divided into three compartments.



- Compartment "PREWASH"
This compartment is only used for detergent when a "Prewash" option is selected.
- Compartment "MAIN WASH"
This compartment is used for detergent on all programs.

Detergent flap




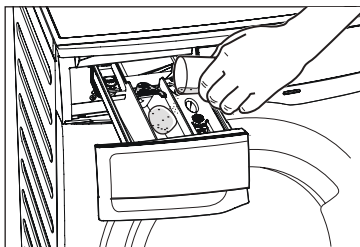
Position down:
for liquid
detergent.


Position up:
for powder
detergent.

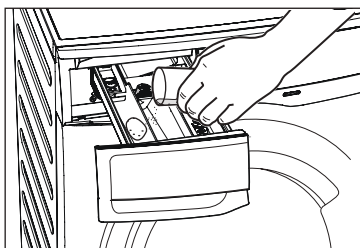
- Compartment "SOFTENER"
This compartment is used for fabric conditioner and starching agent.


i NOTE: When you use the liquid detergent

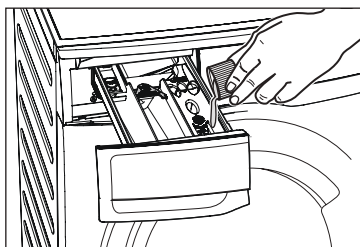
- Do not use gelatinous or thick liquid detergents.
 - Do not put more liquid than the maximum level.
 - Do not set the "Prewash" phase.
 - Do not set the "Delay End".
2. Measure out the detergent and the fabric softener;
- Pull out the dispenser drawer until it stops.
 - Measure out the amount of detergent required, pour it into the main wash compartment .



- If you wish to carry out the "Prewash" phase, pour it into the compartment marked .



- If required, pour fabric softener into the compartment marked .



i NOTE

The softener amount used must not exceed the "MAX" mark in the drawer.

If you use thick softeners it is recommended to dilute with water.

- Close the drawer gently.

i NOTE

Residues of detergent, softener and water may remain in the dispenser. It is recommended to clean the dispenser regularly to remove any residue.

5.3 Options Setting

1. If you want your laundry to be spun or use temperature different from the one proposed by the washing machine, press "Spin" and "Temp" touchpads repeatedly to change the spin speed and temperature.

Press the option touchpads, if you want your laundry to be washed with special functions.

i NOTE

- Different functions can be combined which is dependent on the program selected.
 - If an option is not compatible with the wash program selected, the symbol " - - - " will flash on display along with buzzer sound.
2. If you want to adjust washing time, press the "Time Manager" touchpad repeatedly to increase or decrease washing time. (See Time Manager guide on page 13)

If you want to define the end of the washing program, press the "Delay End" touchpad repeatedly to choose your washing machine working time.

5.4 Starting A Cycle (▷||)

To start a program, press the Start/Pause touchpad. The corresponding pilot light will stop flashing and a default program duration will be displayed on the screen.

After approx. 15 minutes from the start of a program:

- The appliance will automatically adjust the selected program duration according to the type and size of the load.
- The display will show adjusted program duration.

NOTE

If you press any touchpad while a program is operating, the symbol “- - -” will flash on display along with buzzer sound. (except Start/Pause touchpad and On/Off button)

5.5 Interruption Of A Program

- To pause, press Start/ Pause. The indicator will start flashing.
- Press the Start/Pause again. The program will continue.

5.6 Changing A Program

Changing a running program is **possible only by switching off** the appliance.

- Press the “On/Off” button to cancel the program and to turn off the appliance.
- Press the “On/Off” button again to start the appliance.

Now you can set a new wash program and change any available options. Press Start/Pause to start the new program.

NOTE


The appliance will not drain the water (except programs; Vapour Refresh, Spin, Rinse + Spin, Tub Clean).


5.7 Changing The Options

It may be possible to change some of the options after a wash program has started.

1. Press the touchpad Start/Pause. The indicator will start flashing.
2. If available change the options that you wish.
3. Press Start/Pause again. The program will continue.

5.8 Opening The Door


While a program or the Delay End is operating, the appliance door is locked and the display shows the indicator “”. First, set the machine to PAUSE by pressing the “Start/Pause” touchpad. Wait until the door lock indicator goes off, then the door can be opened.

If the door lock indicator “” does not disappear, this means that the machine is already heating and the water level is above the bottom edge of the door or the drum is turning. In this case the door CAN NOT be opened. If you need to open it, you must drain the water to open the door.



In case of emergency please refer to “Emergency door opening” on page 32.


5.9 At The End Of The Program

- The appliance stops automatically.
- The acoustic signal will operate.
- The display will show “0:00”.
- The indicator of the touchpad Start/Pause goes off.
- The door lock indicator “” goes off.
- Remove the laundry from the appliance. Make sure that the drum is empty.
- Keep the door partly open, to prevent the mildew and odours.
- Turn off the water tap.


i NOTE


At the end of the program, the time remaining can suddenly decrease from 7 minutes or less to 0 due to the overestimated total program time during the load sensing phase. In some cases (with perfectly balanced load) the program time can be shorter than the time estimated after the load sensing phase is completed. This is a normal behavior of the machine and not a cause for concern as it does not compromise its performance.


5.10 When The Washing Program Is Completed, But There Is Water In The Drum (Option “Rinse Hold ” is used)

- The drum turns regularly to prevent the creases in the laundry.
- The indicator “Start/Pause” flashes to remind you to drain the water.
- The door lock indicator “ ” is on. The door stays locked.

i You must drain the water to open the door.**To drain the water:**

1. Press the “Start/Pause  ” touchpad. The appliance drains the water and spins with the maximum spin speed for selected program.

Alternatively, before pressing the “Start/Pause” touchpad, you can press the “Spin ” touchpad to change the spin speed. You can select “No Spin ()”, if you want the machine to only drain the water.

2. When the program is completed and the door lock indicator “ ” goes off, you can open the door.
3. Press the “On/Off” button to deactivate the appliance.

i NOTE

After approximately 18 hours, if you do not press Start/Pause touchpad, the appliance will drain and spin automatically (except for “Wool” program) .

5.11 AUTO Off Mode

The AUTO Off mode automatically deactivates the appliance to decrease the energy consumption when:

- You do not press any buttons for 5 minutes before you press “Start/Pause”.
 - Press the “On/Off” button to activate the appliance again.
- After 5 minutes from the end of the washing program.
 - Press the “On/Off” button to reactivate the appliance. Display will show the end of the last wash.
 - Press any touchpad again to show the last wash program.

6. WASHING HINTS

6.1 Sorting The Laundry

Follow the wash code symbols on each garment label and the manufacturer's washing instructions. Sort the laundry as follows: whites, coloureds, synthetics, delicates, woollens.

- Wash bras, pantyhose and other delicates in a mesh laundry bag, which you can purchase from your supermarket.



6.2 Temperatures

Temp	Soil level
90°C	For normally soiled white cottons and linen (e.g. teacloths, towels, tablecloths, sheets...).
60°C 50°C	For normally soiled, colourfast garments (e.g. shirts, night dresses, pajamas....) in linen, cotton or synthetic fibres and for lightly soiled white cotton (e.g. underwear).
40°C 30°C Cold	For delicate items (e.g. net curtains), mixed laundry including synthetic fibres and woollens bearing the label pure new wool, machine washable, non-shrink.

- Make sure that you wash lint collectors separately from lint producers.
- Never wash whites and coloured fabrics together. Whites may lose their "whiteness" in the wash.
- New coloured items may run in the first wash; they should therefore be washed separately the first time.
- Remove persistent stains before washing.
- Rub particularly soiled areas with a special detergent or detergent paste. Treat curtains with special care. Remove hooks or tie them up in a bag or a net.

6.4 Maximum Loads

Recommended loads are indicated in the program charts on page 11.

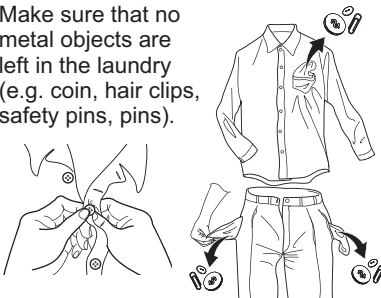
General rules:

Clothes Load	Quantity
Cotton, linen	drum full but not too tightly packed;
Synthetics	drum no more than half full;
Delicate fabrics and woollens	drum no more than one third full.

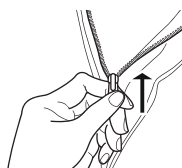
Washing a maximum load makes the most efficient use of water and energy. For heavily soiled laundry, reduce the load size.

6.3 Before Loading The Laundry

- Make sure that no metal objects are left in the laundry (e.g. coin, hair clips, safety pins, pins).



- Button up pillowcases, close zip fasteners, hooks and poppers. Tie any belts or long tapes.



6.5 Removing Stains

Stubborn stains may not be removed by just water and detergent. It is therefore advisable to treat them prior to washing.

Blood: treat fresh stains with cold water. For dried stains, soak overnight in water with a special detergent then rub in the soap and water.

Oil based paint: moisten with benzine stain remover, lay the garment on a soft cloth and dab the stain; treat several times.

Dried grease stains: moisten with turpentine, lay the garment on a soft surface and dab the stain with the fingertips and a cotton cloth.

Rust: oxalic acid dissolved in hot water or a rust removing product used in cold water. Be careful with rust stains which are not recent since the cellulose structure will already have been damaged and the fabric tends to hole.

Mould stains: treat with bleach, rinse well (whites and fast coloureds only).

Grass: soap lightly and treat with bleach (whites and fast coloureds only).

Ball point pen and glue: moisten with acetone (*), lay the garment on a soft cloth and dab the stain.

Lipstick: moisten with acetone (*) as above, then treat stains with methylated spirits. Remove any residual marks from white fabrics with bleach.

Red wine: soak in water and detergent, rinse and treat with acetic or citric acid, then rinse. Treat any residual marks with bleach.

Ink: depending on the type of ink, moisten the fabric first with acetone (*), then with acetic acid; treat any residual marks on white fabrics with bleach and then rinse thoroughly.

Tar stains: first treat with stain remover, methylated spirits or benzine, then rub with detergent paste.

(*) do not use acetone on artificial silk.

6.6 Detergents Type And Quantity Of Detergent

Low sudsing detergent is required for this washing machine to prevent oversudsing problems, unsatisfactory washing result and harm to the machine.

Low sudsing detergents designed for front load washing machines are labelled "Front Loading", "high efficiency", "HE", such as Cold Power for Front Loaders or "Matic".

Do not use wrong types of detergent, such as Top Loading, Handwash detergent or Soap-Based products in your frontload washing machine. This can result in excessive suds, longer cycle time, low spin speeds, poor rinsing and overloading of the motor.

Quantity of detergent to be used

The choice of detergent and use of correct quantities not only affects your wash performance, but also helps to avoid waste and protect the environment. Although biodegradable detergents contain substances which in large quantities can upset the delicate balance of nature.

The choice and quantity of detergent will depend on ;

- type of fabric (delicates, woollens, cottons, etc.) ;
- the colour of clothes ;
- size of the load ;
- degree of soil ;
- wash temperature ; and
- hardness of the water used.

Water hardness is classified by so-called "degrees" of hardness.

Information on hardness of the water in your area can be obtained from the relevant water supply company, or from your local authority.

You may have to try using the detergent quantity as per manufacturers' instructions then compare the wash result to the list below and adjust the amount of detergent for your future washes accordingly.

Not enough detergent causes:

- the washload to turn grey,
- greasy clothes.

Too much detergent causes:

































- sudsing,
- reduced washing effect,
- inadequate rinsing.

Use less detergent if:

- you are washing a small load,
- the laundry is lightly soiled,
- large amounts of foam during washing.

7. INTERNATIONAL WASH CODE SYMBOLS

 These symbols appear on fabric labels, in order to help you choose the best way to treat your laundry.

 Energetic wash	 Max. wash temperature 95 °C	 Max. wash temperature 60 °C	 Max. wash temperature 40 °C	 Max. wash temperature 30 °C	 Hand wash	 DO NOT wash at all
 Delicate wash			 			
 Bleaching	 Bleach in cold water			 DO NOT bleach		
 Ironing	 Hot iron max. 200 °C	 Warm iron max. 150 °C	 Lukewarm iron max. 110 °C	 DO NOT iron		
 Dry cleaning	 Dry cleaning in all solvents	 Dry cleaning in perchlorethylene, petrol, pure alcohol, R 111 & R 113	 Dry cleaning in petrol, pure alcohol and R 113	 DO NOT dry clean		
 Drying	 Flat	 On the line	 On clothes hanger	 High temperature  Low temperature Tumble dry	 DO NOT tumble dry	

8. CARE AND CLEANING

WARNING!

You must **DISCONNECT** the appliance from the electricity supply, before you can carry out any cleaning or maintenance work.

8.1 External Cleaning

Clean the appliance only with soap and warm water. Fully dry all the surfaces.

CAUTION!

Do not use alcohol, solvents or chemical products.

8.2 Descaling

The water we use normally contains lime. It is a good idea to periodically use a water softening powder in the machine.

Do this separately from any laundry washing, and according to the softening powder manufacturer's instructions.

This will help to prevent the formation of lime deposits.

8.3 After Each Wash

Leave the door open for a while. This helps to prevent mould and stagnant smells forming inside the appliance.

Keeping the door open after a wash will also help to preserve the door seal.

8.4 Maintenance Wash With "Tub Clean" Program

With the use of low temperature washes it is possible to get a build up of residues inside the drum.

We recommend to use "Tub Clean" program to clean the drum regularly to remove any residue.

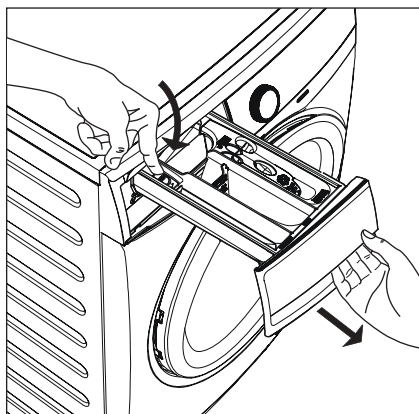
To run a maintenance wash:

- The drum should be empty of laundry.
- Select the "Tub Clean" program.
- Press Start/Pause to start the program.

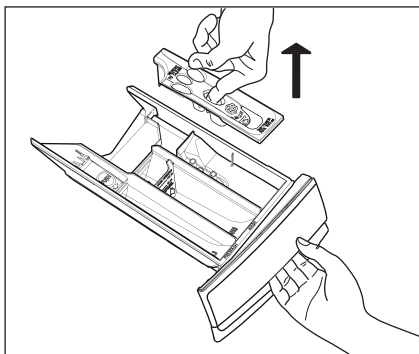
8.5 Cleaning The Dispenser Drawer

The washing powder and additive dispenser drawer should be cleaned regularly.

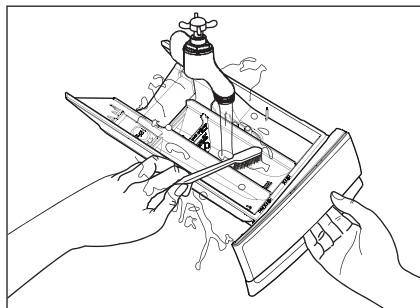
Remove the drawer by pressing the catch downwards and by pulling it out.



To aid cleaning, the top part of the additive compartment should be removed.

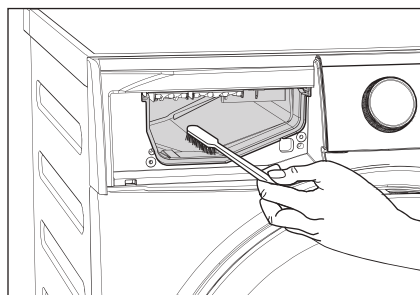


Flush it out under a tap to remove any traces of accumulated powder.



8.6 Cleaning The Drawer Recess

Having removed the drawer, use a small brush to clean the recess, ensuring that all washing powder residue is removed from the upper and lower part of the recess. Replace the drawer and run the rinse program without any clothes in the drum.



8.7 Cleaning The Pump

i Regularly examine the drain pump and make sure that it is clean.

Clean the pump if:

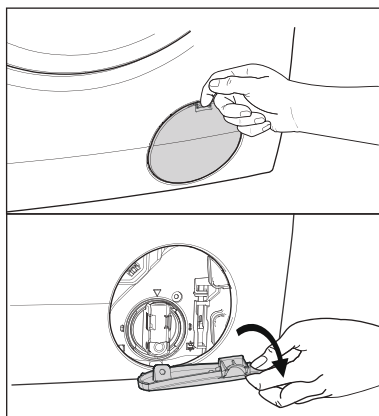
- The appliance does not drain the water.
- The drum cannot turn.
- The appliance makes an unusual noise because of the blockage of the drain pump.
- The display shows an alarm code because of the problem with water drain.

! WARNING!

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Do not remove the filter while the appliance is operating. Do not clean the drain pump if the water in the appliance is hot. The water must be cold before you clean the drain pump.

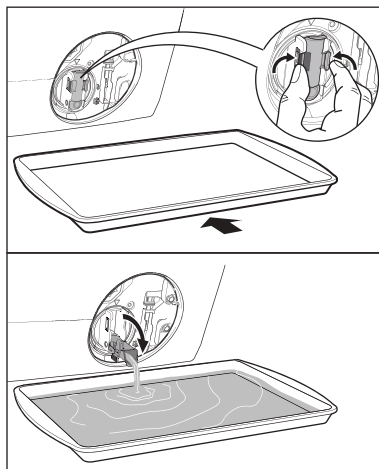
To clean the drain pump:

1. Open the drain pump door.



2. Place a suitable water container below the recess of the drain pump to collect the water that flows out.

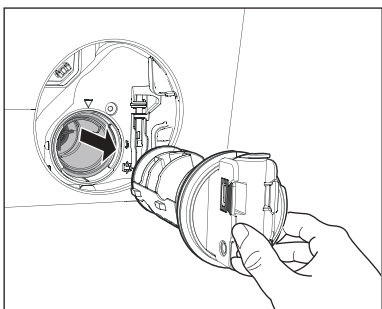
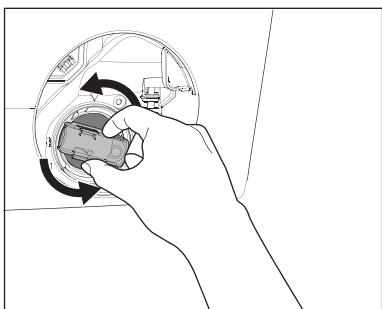
Press the two levers and pull forward the drainage duct to let the water flow out.



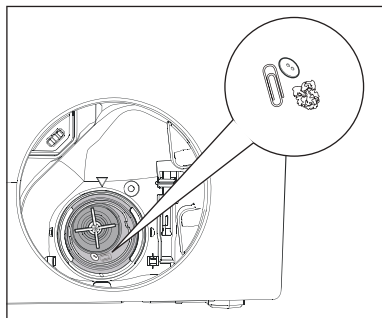
3. When the container is full of water, put the drainage duct back again and empty the container. Do step 2, 3 again and again until no more water flows out from the drain pump.



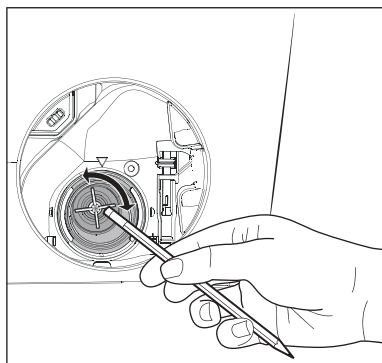
4. Push back the drainage duct and turn the filter counter-clockwise to remove it.



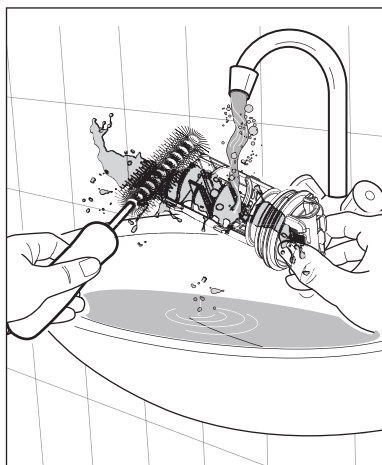
5. Remove fluff and objects from the pump (if there are any).



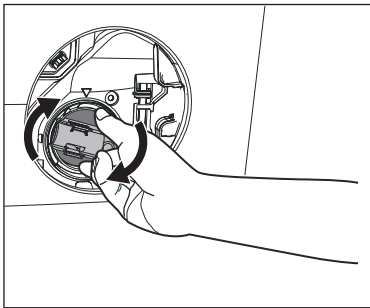
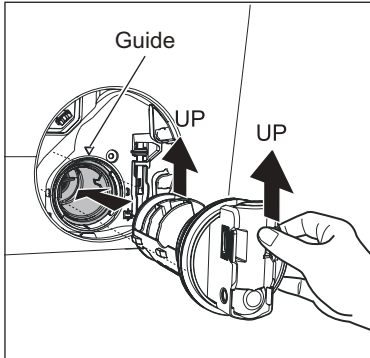
6. Make sure that the impeller of the pump can turn. If this does not occur, contact the service centre.



7. Clean the filter under the water tap.



8. Put the filter back into the housing with exposed section facing up. Make sure that you correctly tighten the filter to prevent leakages.



9. Close the drain pump door.

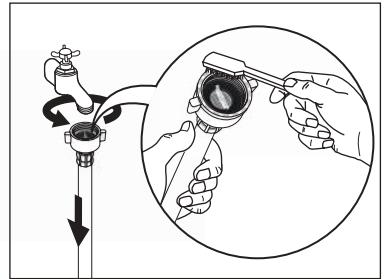
8.8 Cleaning The Water Inlet Filter

If your water is very hard or contains traces of lime deposit, the water inlet filter may become clogged. It is therefore a good idea to clean it from time to time.

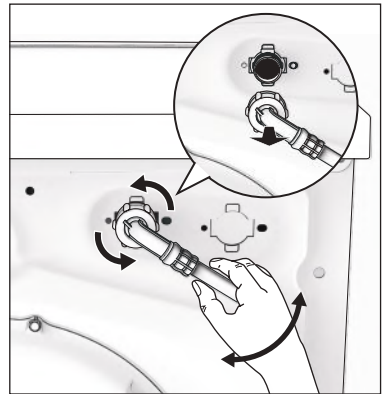
To clean the water inlet filters:

1. Close the water tap.
2. Remove the water inlet hose from the water tap.

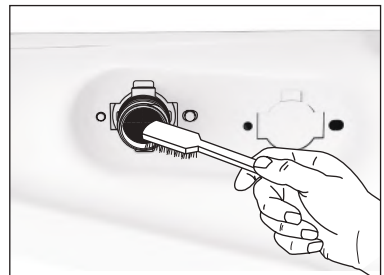
3. Clean the filter in the inlet hose with a stiff brush.



4. Remove the inlet hose behind the appliance.



5. Clean the filter in the valve with a stiff brush or a towel.



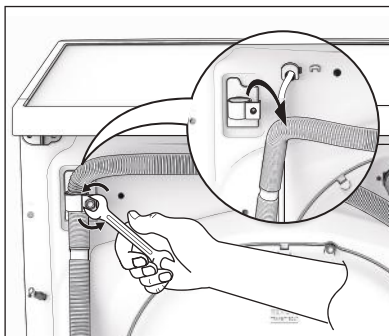
6. Install the inlet hose again. Make sure that the couplings are tight to prevent leakages.
7. Open the water tap.

8.9 Frost Precautions

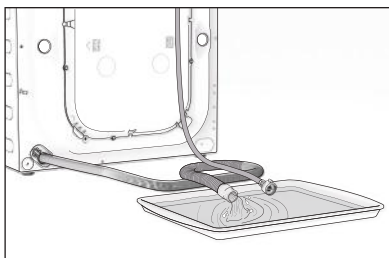
If the appliance is installed in an area where the temperature can be less than 0 °C, remove the remaining water from the inlet hose and the drain pump.

Emergency Drain

1. Disconnect the main plug from the main socket. Turn off the water tap.
2. Remove the water inlet hose.
3. Remove the drain hose from the rear support and unhook it from sink or spigot.



4. Put the end of the drain and inlet hose in a container. Let the water flow out of the hoses.



5. When no more water flows, install the inlet hose and the drain hose again.



NOTE

Make sure that the temperature is more than 0 °C before you use the appliance again.

9. TROUBLESHOOTING

9.1 Possible Failures

Certain problems are due to lack of simple maintenance or oversights, which can be solved easily without calling out an engineer. Before contacting your local Service Centre, please check trouble-shooting below.

Once the problem has been eliminated, press the Start/Pause button to restart the program. If after all checks, the problem persists, contact your local Service Centre.



WARNING! Deactivate the appliance before you do the checks.

Alarm Code:

E10	The appliance does not fill with water properly.
E20	The appliance does not drain the water.
E40	The appliance door is open or not closed correctly. Please check the door!
E40	The main supply is unstable. Wait until the main supply is stable.
E91	No communication between electronic elements of the appliance. Switch off and switch on again.

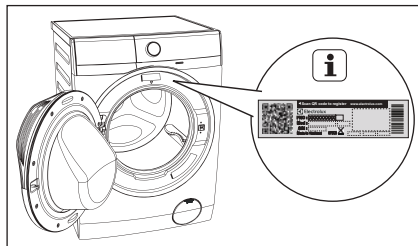
Malfunction	Possible cause	Solution
Machine does not start:	The door has not been closed. (Error code: E40)	Close the door firmly.
	The plug is not properly inserted into the power socket.	Insert the plug into the power socket.
	There is no power at the socket.	Please check your domestic electrical installation.
	The Start/Pause touchpad has not been pressed.	Press the Start/Pause touchpad.
	The "Delay End" has been selected.	If the laundry are to be washed immediately, cancel the "Delay End".
	The Main supply is unstable. (If E40 appears on the display.)	Wait until the main supply is stable. Appliance will start automatically.
Machine does not fill the water:	The water tap is closed. (Error code: E10)	Open the water tap.
	The inlet hose is squashed or kinked. (Error code: E10)	Check the inlet hose connection.
	The filter in the inlet hose is blocked. (Error code: E10)	Clean the water inlet hose filter.
	The door is not properly closed. (Error code: E40)	Close the door firmly.
Machine fills then empties immediately:	The end of the drain hose is too low. (Error code: E20)	Refer to relevant paragraph in "water drainage" section.

Malfunction	Possible cause	Solution
Machine does not empty and/or does not spin:	The drain hose is squashed or kinked. (Error code: E20)	Check the drain hose connection.
	The drain pump is clogged. (Error code: E20)	Clean the drain filter.
	The option "Rinse Hold" has been selected.	Press Start/Pause touchpad to drain the water or select spin program.
	The laundry is not evenly distributed in the drum.	Pause the machine and redistribute laundry manually.
There is water on the floor:	Too much detergent or unsuitable detergent (creates too much foam) has been used.	Reduce detergent quantity and use correct type of detergent (refer page 22).
	Check whether there are any leaks from one of the inlet hose fittings. It is not always easy to see this as the water runs down the hose; check to see if it is damp.	Check the water inlet hose connection.
	The drain hose is damaged.	Call Service.
Unsatisfactory washing results:	Too little detergent or unsuitable detergent has been used.	Increase detergent quantity or use different detergent (refer page 22).
	Stubborn stains have not been treated prior to washing.	Use commercial products to treat the stubborn stains.
	The correct temperature was not selected.	Check if you have selected the correct temperature.
	Excessive laundry load.	Reduce load.
The door will not open:	The program is still running.	Wait until the end of cycle.
	There is water in the drum.	You must drain the water to open the door (refer "Opening The Door" on page 19).
	This problem may be caused by a failure of the appliance.	Contact Service. If you need to open the door, please read carefully "Emergency door opening" on page 32.
Machine vibrates or is noisy:	The transit bolts and packing have not been removed.	Check the correct installation of the appliance.
	The support feet have not been adjusted.	Check the correct levelling of the appliance.

Malfunction	Possible cause	Solution
Machine vibrates or is noisy:	The laundry is not evenly distributed in the drum.	Pause the machine and redistribute laundry manually.
	There is very little laundry in the drum.	Load more laundry.
	Unstable floors eg. wooden floors.	Refer to relevant paragraph in "Positioning" section.
Cycle time longer than displayed:	Detergent over dose.	Reduce the detergent quantity or use another one. (Refer page 22 "Detergents Type And Quantity Of Detergent").
	Machine unbalance.	Redistribute laundry manually in the drum and start the spin phase again.
The cycle is shorter than the time displayed.	The appliance calculated a new time according to the laundry load.	
Spinning starts late or machine does not spin:	<p>The electronic unbalance detection device has cut in because the laundry is not evenly distributed in the drum. The laundry is redistributed by reverse rotation of the drum.</p> <p>This may happen several times before the unbalance disappears and normal spinning can resume. If, after 10 minutes, the laundry is still not evenly distributed in the drum, the machine will not spin. In this case, redistribute the load manually and select the spin program.</p>	
Machine makes an unusual noise:	Machine not installed properly.	Make sure the levelling of the appliance is correct. Refer to "Installation".
	Transit bolts or packaging not removed.	Make sure that the packaging and/or the transit bolts are removed. Refer to "Unpacking".
	The load may be too small.	Add more laundry in the drum.
No water is visible in the drum:	Machines based on modern technology operate very economically using very little water without affecting performance.	

i NOTE

If you are unable to identify or solve the problem, contact our service centre. Before calling service centre, make a note of the model, serial number and purchase date of your machine: the Service Centre will require this information.



9.2 Emergency Door Opening

In case of power failure or appliance failure, the appliance door remains locked. The wash program continues when power is restored. If the door remains locked in case of failure, it is possible to open it using the emergency unlock feature.

Before opening the door:



WARNING!

Make sure that the water temperature and the laundry are not hot. Wait until they cool down if necessary.

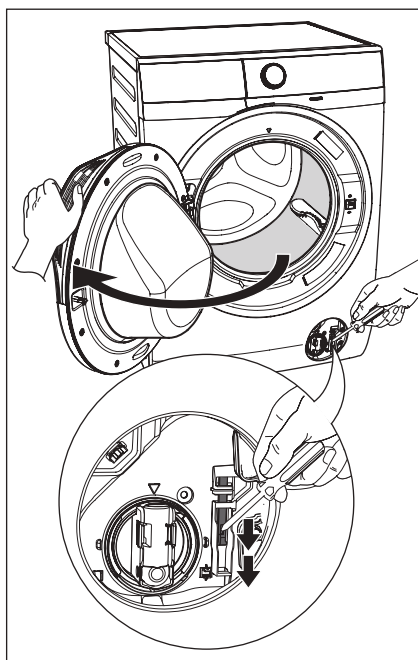
Make sure that the water level inside the drum is not too high. If necessary, perform an Emergency Drain (see page 28).

Make sure that the drum is not rotating. Wait until the drum stops rotating if necessary.

To open the door proceed as follows:


1. Press the On/Off button to switch the appliance off.
2. Disconnect the mains plug from the mains socket.
3. Open the filter cover.
4. Using a suitable tool to pulling the emergency unlock strap (red strap) downward twice (you will hear "click" sound) and hold it, at the same time pull the door handle to open the door.

If the door cannot open while holding the strap, try to release it then open the door.



5. Take out the laundry.
6. Close the filter flap.

10. TECHNICAL DATA

Dimensions (Height / Width / Depth)		850 x 600 x 575 mm
Power supply (Voltage / Frequency)		220 - 240 V~ / 50 Hz
Total power absorbed		2000 W
Water supply pressure (Maximum / Minimum)		0.8 MPa / 0.05 MPa
Maximum dry clothes capacity	Program	Max. Capacity
	Cotton	Max. ¹⁾
	Eco Cotton	Max.
	Mixed	4 kg
	Gym Wear	4 kg
	Extra Dirty	Max.
	Bedding	3 kg
	Machine Clean	-
	Drain & Spin	Max.
	Rinse & Spin	Max.
	Delicate	4 kg
	Wool 	2 kg
	Fast 15	1.5 kg
	Daily 39	5.5 kg
	Full Wash 60	Max.
	Favourite	-
Spin speed (Maximum / Minimum)		1200 rpm / 400 rpm

1) Maximum capacity depended on the model of the Washing Machine (see defined on the control panel)

11. INSTALLATION

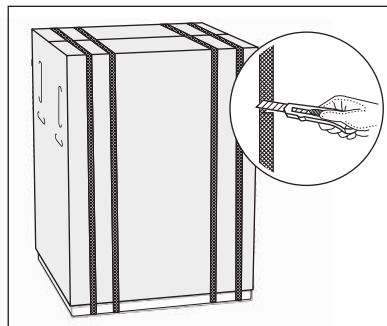
11.1 Unpacking

CAUTION!

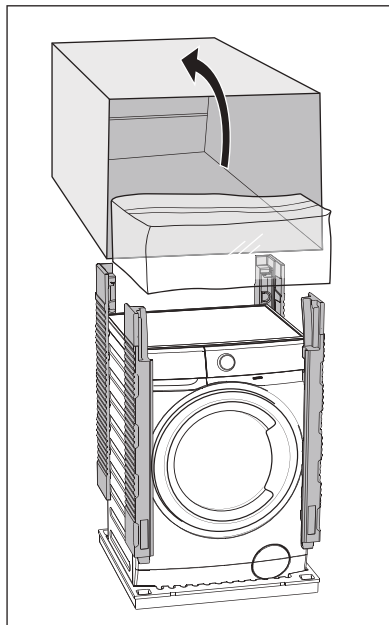
All transit bolts and packing must be removed before using the appliance.

You are advised to keep all transit devices so that they can be refitted if the machine ever has to be transported again.

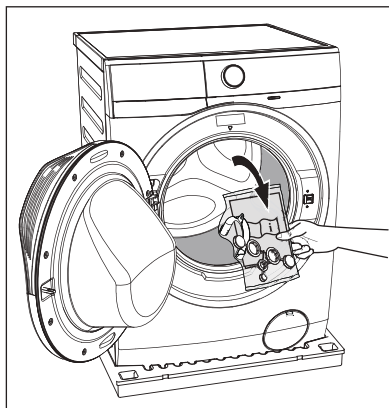
1. Use gloves. Cut and remove four cut out straps as shown.



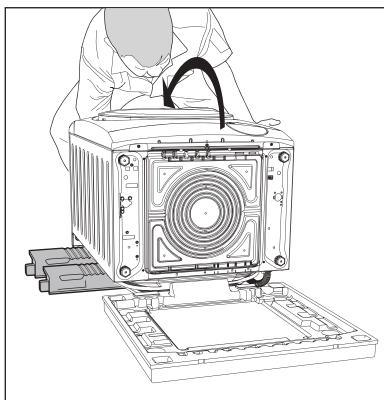
2. Remove the carton box. Remove the polystyrene packaging materials. Remove the plastic bag which cover the machine.



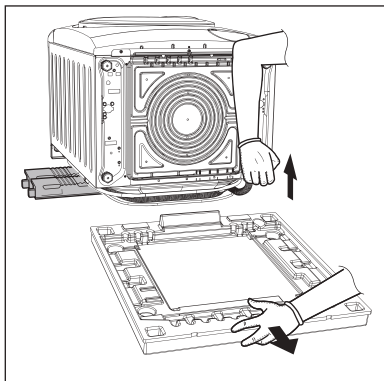
3. Open the door. Remove the polystyrene piece from the door seal and all the items from the drum.



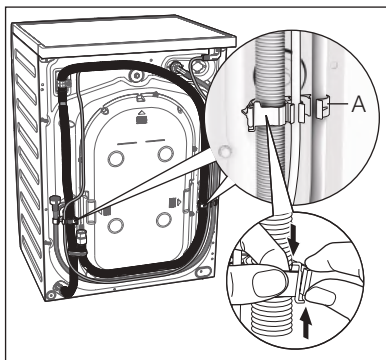
4. Put one of the polystyrene packaging elements on the floor behind the appliance. Carefully put down the appliance with the rear side on it. Make sure not to damage the hoses.



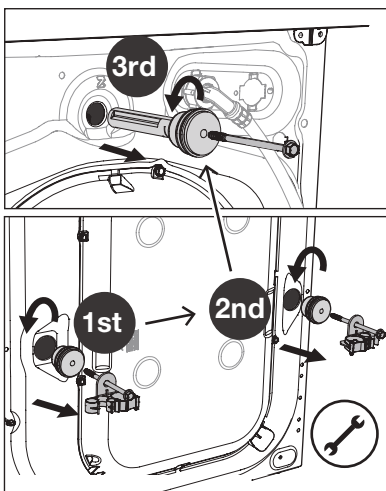
5. Remove the polystyrene base.



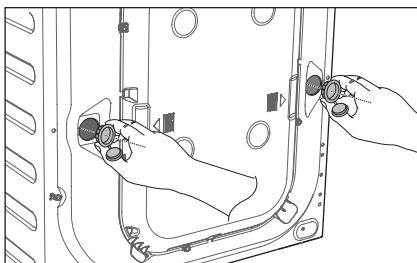
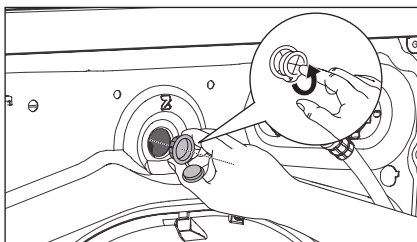
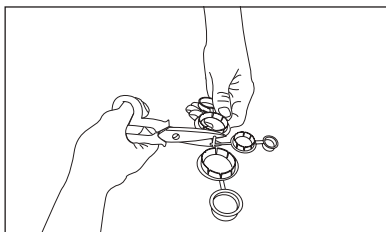
6. Pull up the appliance in vertical position.
7. Remove the power supply cable and the drain and inlet hoses from the hose holders (A) on the rear of the appliance.



8. Remove the three transit bolts.
9. Pull out the plastic spacers.



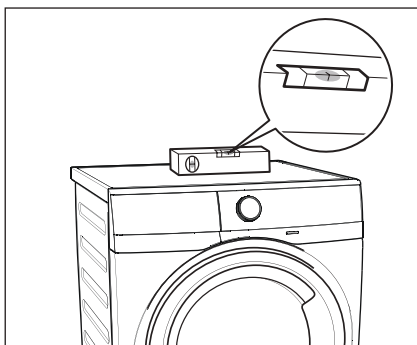
10. Put the plastic caps in the holes (X3).
You can find these caps in the user manual bag.



11.2 Positioning

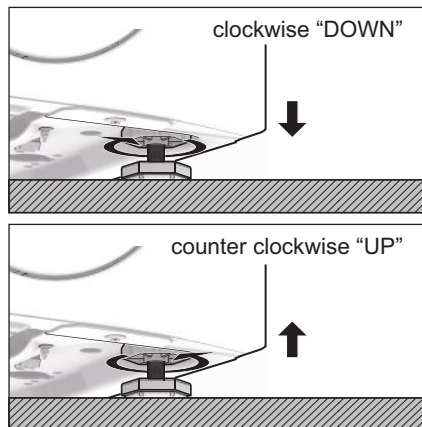
It is important that your washing machine stands firm and leveled on the floor to ensure correct operation. The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to avoid restricting the washing machine door.

Use a spirit level on the top and side of the washing machine to check the levels.

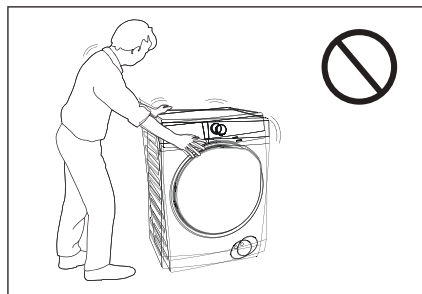


If you do not have a spirit level, as a guide use the edge of a door frame, cupboard or bench to check that the washing machine is leveled.

Loosen or tighten the feet to adjust the level. A correct adjustment of the appliance level prevents vibration, noise and the movement of the appliance when in operation.



When the washing machine is levelled, try to rock it from corner to corner. If it does rock, adjust the legs again until it is levelled and does not rock.



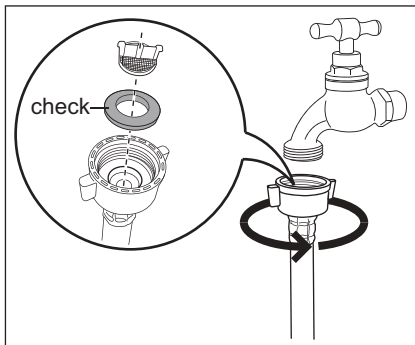
Never place cardboard, wood or similar materials under the machine to compensate for any unevenness in the floor. Install the machine on a flat hard floor. Make sure that air circulation around the machine is not impeded by carpets, rugs etc.

Check that the machine does not touch the wall or cupboard units.

11.3 Water Inlet

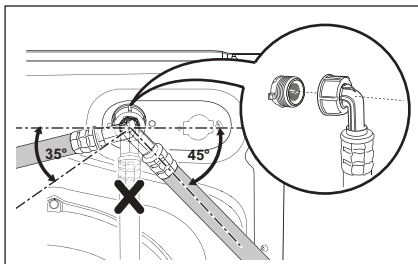
Connect the water inlet hose to a tap with 3/4" BSP thread.

Use the hose supplied with the washing machine. **DO NOT USE OLD HOSES.**



The inlet hose must not be lengthened. If it is too short and you do not wish to move the tap, you will have to purchase a new, longer hose specially designed for this type of use.

Loosen the ring nut to angle the hose to the left or right depending on the position of your water tap. Do not place the inlet hose downwards. After positioning the inlet hose, be sure to tighten the ring nut again to prevent leaks.

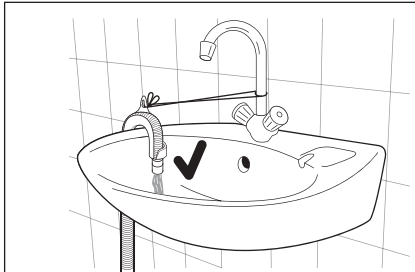
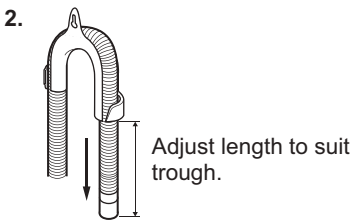
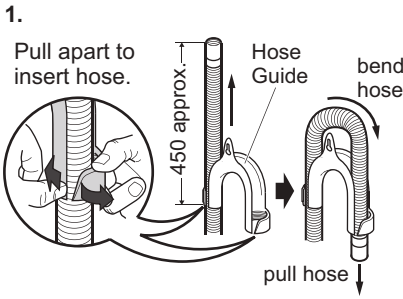


11.4 Water Drainage

The end of the drain hose can be positioned in three ways:

- **Hooked over the edge of a sink,** using the plastic hose guide supplied with the machine.

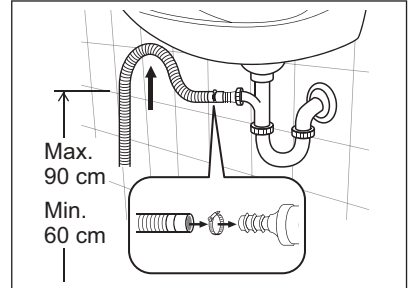
Fitting Hose Guide



In this case, make sure the end cannot come unhooked when the machine will be emptied. This could be done by tying it to the tap with a piece of string or attaching it to the wall.

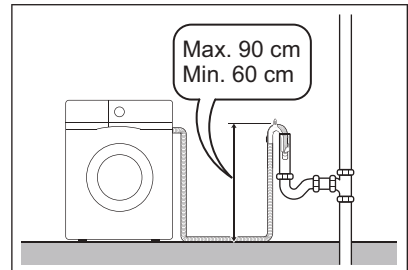
• In a sink, drain pipe branch.

This branch must be above the trap so that the bend is at least 60 cm above the ground.



Push the drain hose onto the spigot and secure with a clip, ensure a loop is formed in the drain hose to prevent waste from the sink entering the appliance.

• Directly into a drain pipe, at a height of not less than 60 cm and not more than 90 cm.



The end of the drain hose must always be ventilated, i.e. the inside diameter of the drain pipe must be larger than the outside diameter of the drain hose.

The drain hose must not be twisted or curled. Run it along the floor; only the part near the drainage point must be raised.

For the correct functioning of the machine, the drain hose must remain hooked on the proper support piece situated on the top part of back side of the appliance.

11.5 Electrical Connection

This machine is designed to operate on a 220 - 240 V, single-phase, 50 Hz supply.

“An incorrect power supply may void your warranty.”

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required (2.0 kW), also taking into account any other appliances in use.



CAUTION!

Connect the machine to an earthed socket outlet.



The manufacturer declines any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution.




Should the appliance power supply cable need to be replaced, this shall be carried out by our Service Centre.

When the appliance is installed, the power supply cable must be easily accessible.

12. ENVIRONMENT CONCERNS

12.1 Packaging Materials



The materials marked with the symbol  are recyclable.

>PE<=polyethylene


>PS<=polystyrene

>PP<=polypropylene

This means that they can be recycled by disposing them properly in appropriate collection containers.

12.2 Old Machine

Use authorized disposal sites for your old appliance. Help to keep your country tidy!

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste.

Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

12.3 Ecological Hints

To save water, energy and to help protect the environment, we recommend that you follow these tips:

- Normally soiled laundry may be washed without prewashing in order to save detergent, water and time (the environment is protected too!).
- The machine works more economically if it is fully loaded.
- With adequate pre-treatment, stains and limited soiling can be removed; the laundry can then be washed at a lower temperature.
- Measure out detergent according to the water hardness, the degree of soiling and the quantity of laundry being washed.

可能影響製造商保固的重要資訊

出於健康與安全考量，遵守本手冊中的使用說明極為重要。未能嚴格遵守本手冊中的相關要求可能導致人身傷害和財產損失，並影響您根據本產品隨附的 Zanussi 製造商保固條件提出索償。必須按照本手冊說明使用、安裝及運行本產品。因未遵守本手冊說明而導致產品故障，可能致使您無權依據 Zanussi 製造商保固政策提出索償。

我們一心為您

感謝您購買 Electrolux 設備。您選擇的產品融合了我們數十載的專業經驗及創新工藝。精妙而時尚的設計，盡顯人性化元素。無論何時，都可安心使用。
歡迎蒞臨 Zanussi 的世界。




敬請瀏覽產品網站：



獲取使用建議、產品手冊、故障排除、維修資訊、購買配件及備件、線上產品註冊資訊：**www.zanussi.com**

客戶關懷與服務

建議您使用原廠備件。聯絡售後服務中心時，請確保提供以下資料。此資訊位於產品銘牌上。型號、PNC 碼、序號。

-  警告/安全注意事項。
-  一般資訊與貼士。
-  環境資訊。

如有變更，恕不另行通知。

目錄

1. 安全資訊	
1.1 使用條件	42
1.2 兒童安全	43
1.3 一般安全	44
1.4 安裝	44
1.5 使用	45
2. 產品說明	
2.1 零件	46
2.2 配件	47
3. 控制面板	
3.1 控制面板說明	48
3.2 程序圖表	49
3.3 程序選項相容性	50
3.4 選項	51
3.5 設定	53
3.6 開始/暫停 (▷) 及添加衣物 (◁) 觸控板	54


4. 首次使用前	54
5. 日常使用	
5.1 裝入洗滌衣物	55
5.2 使用洗滌劑及洗滌添加劑	55
5.3 選項設定	56
5.4 開始 A 循環 (▷)	57
5.5 A 程序中斷	57
5.6 變更 A 程序	57
5.7 變更選項	57
5.8 打開機門	57
5.9 程序結束時	57
5.10 當洗衣程序完成，但滾筒內仍有水時	58
5.11 自動關閉模式	58
6. 洗滌提示	
6.1 衣物分類	59
6.2 溫度	59
6.3 裝入洗滌衣物之前	59
6.4 最大衣物量	59
6.5 祛除污漬	59
6.6 洗滌劑類型與洗滌劑用量	60
7. 國際通用洗衣代碼符號	61
8. 護理與清潔	
8.1 外部清潔	62
8.2 除垢	62
8.3 每次洗滌後	62
8.4 使用「桶清潔」程序進行維護清洗	62
8.5 清潔分配器抽屜	62
8.6 清潔抽屜凹槽	63
8.7 清潔泵機	63
8.8 清潔進水口過濾器	65
8.9 預防霜凍	66
9. 故障排查	
9.1 可能出現的故障	67
9.2 機門緊急打開	70
10. 技術資料	71
11. 安裝	
11.1 拆除包裝	71
11.2 安放	73
11.3 進水	74
11.4 排水	74
11.5 電氣連接	76
12. 環境注意事項	
12.1 包裝材料	77
12.2 舊機器	77
12.3 生態提示	77

1. 安全資訊

1.1 使用條件

本洗衣機旨在用於家庭環境及類似應用場景，例如：

- 商店、辦公室或其他工作環境的廚房區域；
- 農舍；
- 酒店、汽車旅館及其他居民場所；
- 餐飲及住宿場所；
- 公寓或洗衣房的公共區域。


 **警告！** 本洗衣機不得通過外部開關裝置（如計時器）供電，亦不得連接至公用事業頻繁開關的電路。

出於安全考慮，以及為確保正確使用，在安裝及首次使用洗衣機之前，請務必仔細閱讀本使用手冊，包括其中的提示與警告。

為避免不必要的錯誤及事故，務必確保所有使用洗衣機的人員完全熟悉其操作及安全功能。

請妥善保管本說明書，確保在搬運或出售本洗衣機時隨機附帶，以確保洗衣機的整個使用壽命內所有用戶都能正確瞭解本機的使用與安全。

1.2 兒童安全

- 本洗衣機不得由青少年兒童或體弱者在無監督情況下自行使用。
- 青少年兒童應有成年人看護，以確保不會將本機當做玩具。
- 包裝組件（例如塑膠膜、聚苯乙烯泡沫）可能危及兒童安全，有窒息危險！請將其放置於兒童接觸不到的地方。
- 將所有洗滌劑放置於兒童接觸不到的地方。
- 確保兒童或寵物不會爬入滾筒內。
- 本機配備童鎖功能（），可防止兒童隨意操作控制面板。（參見第 15 頁）

1.3 一般安全

- 以任何方式更改產品規格或試圖改裝本產品均屬危險行為。
- 高溫洗滌程序運作時，機門玻璃可能會變熱。切勿碰觸！
- 確保小型寵物不會爬入滾筒內。為避免發生此情況，請在使用洗衣機前檢查滾筒內部。
- 硬幣、安全別針、釘子、螺絲釘、石頭或任何其他堅硬、鋒利的物品均可能造成嚴重損壞，不得將此類物品放入機器內。
- 用洗衣袋或枕套清洗襪子、鞋帶、可洗皮帶等小件物品，因為此類物品可能會掉入洗衣筒及內滾筒之間。
- 遵循製造商建議的織物柔軟劑和洗滌劑用量。如果超過建議用量，可能會損壞衣物或洗衣機。
- 切勿使用洗衣機洗滌帶堅硬部分的物件、未摺邊或脫線的衣物。
- 使用、清潔和維護洗衣機後，務必拔下電源插頭並斷開供水。
- 身體殘障、感官或精神功能減退或缺乏相關知識及經驗的人員（包括兒童）不適合使用本洗衣機，除非有負責其安全的人員在他們使用本機時給予監督或指導。
- 任何情況下均不得擅自維修洗衣機。由缺乏相關經驗的人員維修本機可能導致人員受傷或嚴重故障。請聯絡您當地的售後服務中心。請一律使用原廠備件。

1.4 安裝

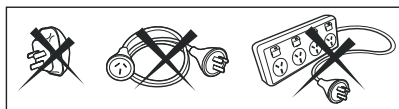
- 本洗衣機非常沉重，搬運時請務必小心。
- 拆除包裝時，檢查本機是否完好無損。如有任何疑慮，先不要使用，並聯絡售後服務中心。
- 使用洗衣機之前，必須拆除所有包裝材料及運輸螺栓。如未遵守此規定，可能造成嚴重的產品及財產損害。參閱本使用手冊的相關章節。
- 安裝之後，檢查確保洗衣機沒有壓住進水管和排水管，且工作檯面沒有壓住電源線。
- 如果將洗衣機安裝在鋪有地毯的地板上，請調節支腳，以保持空氣流通。
- 安裝後，始終確保軟管及其連接處沒有漏水。
- 安裝洗衣機時，所需的任何管道工程都應由合資格的管道工進行。
- 安裝洗衣機時，所需的任何電氣工程都應由合資格的電工進行。



如果本機未接地或連至接地系統，可能存在觸電危險！切勿碰觸濕衣物和金屬部件。



出於安全考慮，切勿使用雙適配器、延長線和多插頭適配器。



1.5 使用

- 僅可洗滌適合機洗的織物。遵循每件衣物標籤上的說明進行洗滌。
 - 切勿在洗衣機中放入過量衣物。參閱本使用手冊的相關章節。
 - 洗滌前，確保已清空衣物的所有口袋，扣緊鈕扣並拉好拉鍊。避免洗滌有磨損或破損的物品，並在洗滌前處理顏料、墨水、鏽跡和草漬等污漬。
 - 接觸過揮發性石油產品的衣物不應機洗。如果使用揮發性清潔液，應注意確保先去除衣物上的清潔液，再放入本機。
 - 將插頭從電源插座拔出時，切勿拉扯電源線；始終抓住插頭本體。
 - 如果電源線、控制面板、工作檯面或底座受損，導致可以直接接觸到洗衣機內部，切勿使用本洗衣機。
-

2. 產品說明

2.1 零件

工作檯面

洗滌劑/柔順劑
分配器
(參見第 17 頁)

控制面板
(參見第 10 頁)

機門

機櫃

前面板

排水泵過濾器
(參見第 25 頁)

調平支腳 (前)

運輸螺栓

電源線

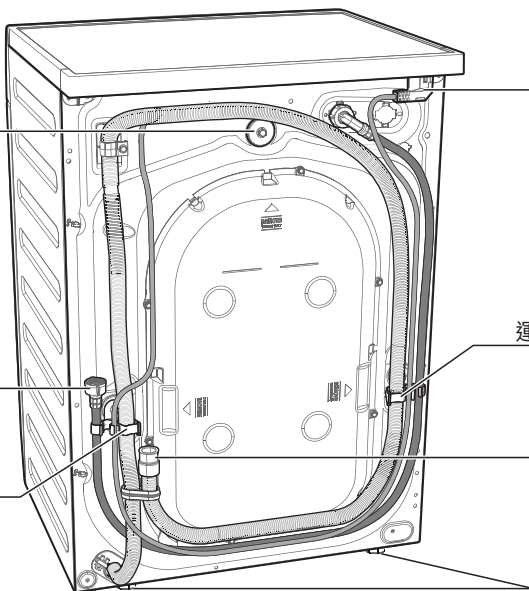
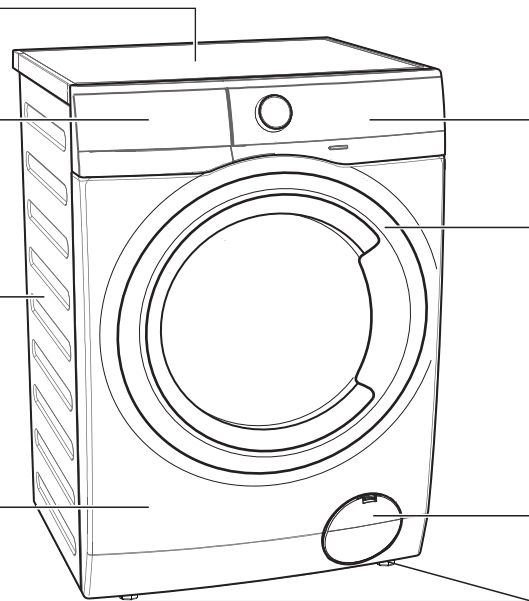
進水軟管
(參見第 36 頁)

運輸螺栓與軟管支架

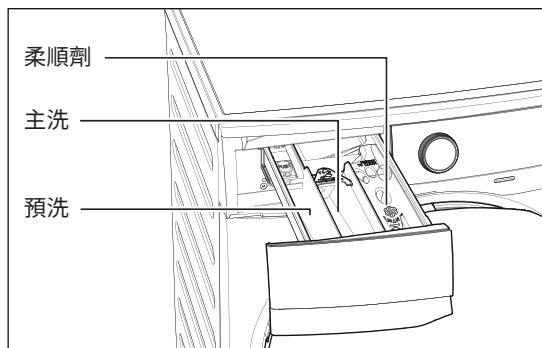
排水軟管
(參見第 36 頁)

運輸螺栓與軟管支架

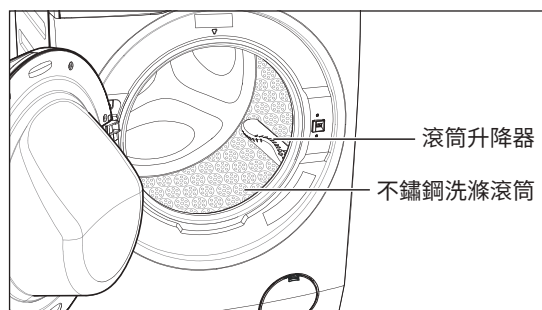
調平支腳 (後)



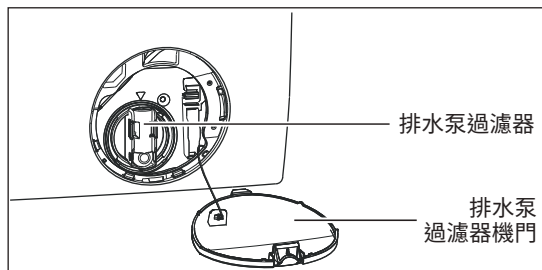
洗滌劑/柔順劑分配器 (更多資訊請參見第 17、24 頁)



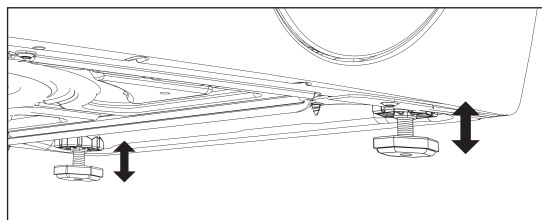
機門 (打開時) (更多資訊請參閱第 17 頁)



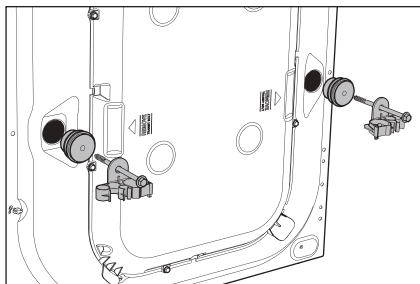
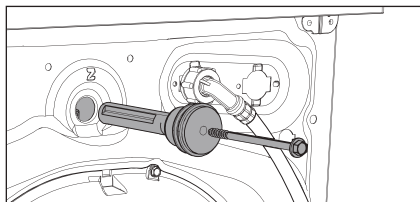
排水泵過濾器 (打開時)



調平支腳



運輸螺栓 (拆除時)



! 必須先拆除運輸螺栓，再使用洗衣機。

2.2 配件

塑膠封蓋

拆除運輸螺栓後，
關閉機櫃後側的孔。



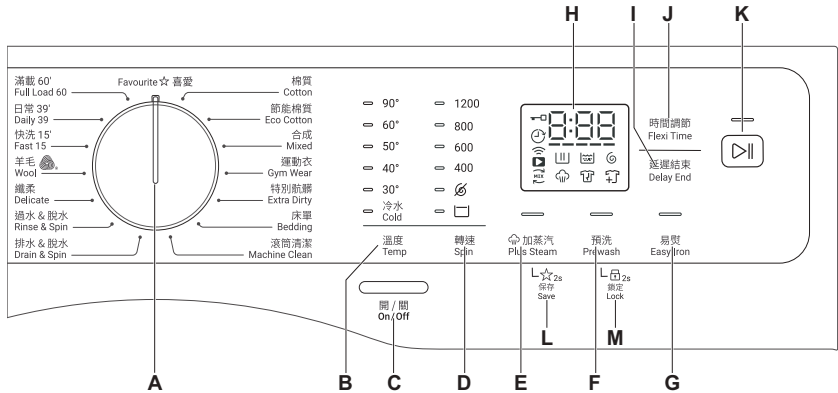
塑膠軟管導向器

用於將排水軟管固定在
洗手池邊緣。



3. 控制面板

3.1 控制面板說明



A 程序旋鈕

B 溫度觸控板

C 開/關按鈕

D 轉速觸控板

E 加蒸汽觸控板

F 預洗觸控板

G 額外過水觸控板

H 顯示螢幕

I 延遲結束觸控板

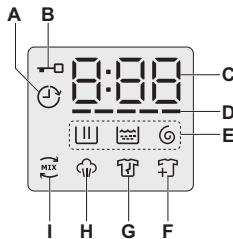
J 時間調節觸控板

K 開始/暫停觸控板
(暫停加衣選項)

L 常用程序保存選項

M 童鎖選項

顯示螢幕



A 延遲結束圖示

B 機門鎖定圖示

C 程序持續時間/延遲結束時間/
警報代碼

D 時間管理器進度

E 程序階段指示圖示：
MIX 洗滌階段, H 過水階段,
G 脫水階段


F 加衣圖示

G 防皺階段圖示 (此程序階段僅可用於
洗衣烘乾機型)

H 蒸汽階段圖示

I Ultramix 階段圖示

3.2 程序圖表

程序; 溫度範圍	最大 轉速	最大衣物量 (乾衣物)	衣物類型及髒污程度
棉質; 冷水至 90°C	1200 rpm	最大 ¹⁾	白色與彩色棉質衣物。(根據髒污程度調整洗滌時間。參見第 13 頁的調節時間表)
節能棉質; 40°C ²⁾	1200 rpm	最大 ¹⁾	白色與彩色速乾棉質衣物。設定此程序以獲得優質洗衣效果,同時降低能耗。洗滌程序時間延長。
合成; 冷水至 60°C	1200 rpm	4 kg	合成纖維或混紡織物。(根據髒污程度調整洗滌時間。參見第 13 頁的調節時間表)
運動衣; 冷水至 40°C	1200 rpm	4 kg	專為纖柔衣物的混紡面料而設計的輕柔程序。
特別骯髒; 冷水至 90°C	1200 rpm	最大 ¹⁾	重度髒污的棉質織物。
床單; 冷水至 60°C	800 rpm	3 kg	適合單件合成毛毯、羽絨被、床單等的專用程序。(根據髒污程度調整洗滌時間。參見第 13 頁的調節時間表)
滾筒清潔; 60°C	—	—	用於清潔滾筒。
排水 & 脫水	1200 rpm	最大 ¹⁾	用於排出滾筒內的水,然後甩乾衣物。
過水 & 脫水	1200 rpm	最大 ¹⁾	用於過水和甩乾衣物。
纖柔; 冷水至 40°C	1200 rpm	4 kg	纖柔的織物,如腈綸、粘膠、滌綸物品。(根據髒污程度調整洗滌時間。參見第 13 頁的調節時間表)
羊毛  ; 冷水至 40°C	1200 rpm	2 kg	適合帶「純新羊毛、不縮水、可機洗」標籤的羊毛衣物的經測試專用程序。
快洗 15; 冷水至 30°C	1200 rpm	1.5 kg	輕度髒污的合成或混紡織物。
日常 39; 30°C 至 40°C	1200 rpm	5.5 kg	日常穿著的彩色棉質衣物,如 T 恤衫、襯衫、毛巾和內衣。適合輕度髒污的衣物。

程序; 溫度範圍	最大 轉速	最大衣物量 (乾衣物)	衣物類型及髒污程度
滿載 60; 30°C 至 60°C	1200 rpm	最大 ¹⁾	日常穿著的彩色棉質衣物，如 T 恤衫、襯衫、毛巾和內衣。適合髒污程度一般的衣物。
喜愛	—	—	調用喜愛的程序。

- 1) 最大容量取決於洗衣機型號（參見控制面板上的定義）。
- 2) 滿載髒污程度一般的棉質衣物時，建議選擇貼有節能節水效能標籤的節能棉質程序，並選擇 40°C 的溫度選項。






羊毛標識衣物護理 - 藍色



本機的羊毛洗滌循環功能已獲得國際羊毛局批准，可清洗帶「手洗」標識的羊毛衣物，前提是嚴格遵循洗衣機製造商的使用說明進行洗滌。遵循衣物護理標籤中的烘乾和其他洗衣說明進行操作。M1361

羊毛標識是多個國家/地區通用的認證標誌。

3.3 程序選項相容性

程序	選項						
	 免脫水	 免排水	 時間 管理器	 延遲 結束	 加蒸汽 ¹⁾	預洗	易熨
棉質	■	■	■	■	■	■	■
節能棉質	■	■		■	■	■	
合成	■	■	■	■	■	■	■
運動衣	■	■		■		■	
特別骯髒	■	■	■	■			■
床單	■		■	■	■		
滾筒清潔							
排水 & 脫水	■			■			
過水 & 脫水	■	■		■			
纖柔	■	■	■	■	■	■	
羊毛	■	■		■			
快洗 15	■	■		■			
日常 39	■			■			■
滿載 60	■	■		■			
喜愛							

- 1) 「加蒸汽」選項僅可用於 40°C 至 90 °C 水溫。

3.4 選項

溫度觸控板

重複多次按此觸控板可以升高或降低洗衣溫度，您不希望使用洗衣機預設的洗滌溫度時可使用此功能。（符號「✱」表示冷水洗滌）

轉速選擇觸控板

重複多次按此觸控板可以增加或降低轉速，或選擇「免排水」(Rinse Hold)，您不希望使用洗衣機預設的轉速時可使用此功能。

• 免脫水 (🌀)

免脫水選項將省略所有脫水階段，增加過水次數。

• 免排水 (□)

選擇此選項後，洗衣機不會排出上一次過水的水，滾筒定期轉動以防止衣物起皺。

機門仍保持鎖定，指示必須排空水。

i 滾筒內有水時，機門保持鎖定。要繼續循環，必須輕按 ▷|| (開始/暫停)。

洗衣時間調節

此選項可用於調節洗衣時間。重複按此觸控板可根據衣物髒污程度增加或減少洗衣時間。可參考下表進行調節。

髒污程度				
輕度	>>	中度	>>	重度
-	--	---	----	-----

延遲結束 (🕒) 觸控板

啟動程序之前，此選項可用於定義洗衣程序的結束時間，範圍為 1 小時至 20 小時。

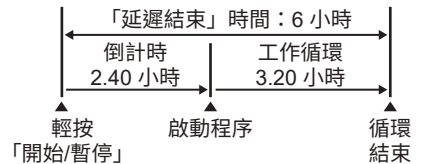
i 如果程序持續時間長於 3 小時，最短延遲結束選項將從 4 小時開始。

輕按延遲結束觸控板以選擇所需的結束時間。顯示螢幕將顯示小時數，觸控板旁邊的指示燈亮起。

i 選擇洗滌程序之後，必須先選擇此選項，再輕按「開始/暫停」觸控板。

例如，如果選定的程序持續時間為 3.20 小時，則定義「延遲結束」時間為 6 小時。這表示洗滌程序將在 6 小時內完成。

(參見圖表)



選擇延遲結束時間後，輕按「開始/暫停」觸控板以啟動程序。機器將進入倒計時，顯示螢幕每小時更新一次，直至到達洗衣循環的開始時間點。

如希望在啟動程序後修改或取消延遲結束選項，請按如下步驟操作：

- 輕按「開始/暫停」觸控板，將洗衣機設定為「暫停」(PAUSE)；
- 重複按「延遲結束」觸控板取消選擇此選項，直至顯示螢幕顯示延遲時間「0h」；
- 輕按「開始/暫停」啟動程序。

加蒸汽 () 觸控板

選擇此選項可在過水循環後增加 30 分鐘左右的蒸汽甩乾時間。此選項的指示燈將會亮起。

- 在蒸汽循環中，滾筒內不需要看到蒸汽。蒸汽在滾筒下方產生，可以自然飄升至衣物中。
- 整個蒸汽循環期間，可能不會看到蒸汽。
- 半載時，蒸汽功能效率更高。
- 在蒸汽循環結束時，衣物更為溫暖、柔軟，與滾筒分離開來。


注意

如果選擇蒸汽選項，過水溫度將升高。

蒸汽循環期間，您可能會看到洗衣機排水管中冒出蒸汽，這是正常現象，不會發出警報。

預洗 () 觸控板

如欲在主洗之前先預洗衣物，可選擇此選項。此選項可用於清洗重度髒污的衣物。此選項的指示燈將會亮起。

設定此功能後，將洗滌劑放入「」注入槽。

此功能會增加程序持續時間。

易熨觸控板

選擇此選項後，會輕柔洗滌並甩乾衣物，以避免衣物褶皺。這樣更易於熨燙。

此選項的指示燈亮起。

3.5 設定

保存喜愛 (☆) 程序

您可保存常用程序設定 (例如棉質, 60°C, 1200 rpm, 預洗和「除菌護理」(Hygienic Care))。


要對喜愛程序進行編程/再編程, 以改為自己選定的程序並保存, 請執行如下步驟:

1. 將洗衣機設定為「待機」(Stand-By) 模式。
2. 選擇想要的洗衣設定。
3. 要保存喜愛程序, 按住「加蒸汽」觸控板 2 秒鐘左右, 機器會發出「嗶嗶」聲, 顯示螢幕上會出現閃爍的「F F」。

要重新調用喜愛洗衣程序, 轉動選擇器旋鈕至「喜愛 ☆」程序。載入「喜愛」程序時, 可在顯示螢幕上予以確認。


童鎖 () 選項


本洗衣機提供童鎖功能, 可在洗衣機無人看管時保持機門緊閉, 不必擔心洗衣機對兒童造成傷害或本身發生損壞。


 輕按「開始/暫停」觸控板後, 可設定此選項。

設定「童鎖」選項:

- 要啟用此選項, 按住「預洗」觸控板 2 秒左右, 直至顯示螢幕出現「L C」圖示。

 如果在童鎖功能啟用時輕按任意觸控板, 「L C」圖示會在顯示螢幕上閃爍 3 次, 同時發出蜂鳴聲。

 觸控板會被鎖定 (「開/關」按鈕除外)。

 即使在關閉洗衣機後, 此功能仍然保持啟用狀態。

- 要停用此選項, 按住「預洗」觸控板 2 秒左右, 直至顯示螢幕出現「L C」圖示。

啟用/停用洗衣結束蜂鳴器

此選項可用於設定是否在程序結束時啟用或停用蜂鳴器。例如, 當設定就寢後開始洗衣時, 您可能需要停用蜂鳴器, 這樣, 當洗衣在大約 1 小時後完成時, 就不需要蜂鳴器響起, 以免打擾您的睡眠。

 嚴重故障等錯誤警報不會停用。

- 要停用蜂鳴聲, 輕按「轉速和加蒸汽」觸控板約 3 秒鐘, 顯示螢幕將出現「b C」圖示, 並響起蜂鳴聲。
- 要恢復預設設定, 同時輕按這 2 個觸控板約 3 秒鐘, 顯示螢幕將出現「b C」圖示, 並響起蜂鳴聲。

3.6 開始/暫停 (▷||) 及 添加衣物 (↻) 觸控板

此觸控板有 2 個功能：


1. 開始/暫停 (▷||)

選擇想要的程序及選項後，輕按此觸控板以啟動洗衣機。開始/暫停引導燈將停止閃爍並保持亮起，直至水位高於機門底部邊緣，之後引導燈將熄滅。如果選擇「延遲結束」選項，將開始倒計時，並顯示在顯示螢幕上。

要中斷正在運行中的程序，輕按此觸控板以暫停本機，開始/暫停引導燈開始閃爍。

要從中斷點重新啟動程序，再次輕按此觸控板，開始/暫停引導燈將停止閃爍。

2. 添加衣物 (↻)

 只有在顯示螢幕上出現「↻」圖示時才能添加衣物。

要添加衣物：

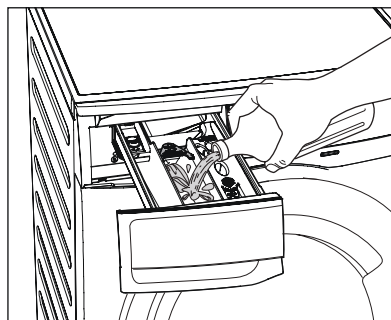
1. 輕按「開始/暫停」觸控板暫停程序。
2. 等待洗衣機完全停止運轉後，再打開機門（等待門鎖「↔」圖示關閉）。
3. 添加衣物，並關閉機門。
4. 再次輕按「開始/暫停」觸控板繼續執程序。

4. 首次使用前

 **注意**

安裝期間，或首次使用之前，您可能會發現機器內有少量水。這是在機器完成出廠完整功能測試之後殘留的水，旨在確保洗衣機在交付到客戶手中時所有功能均完好，沒有任何問題。

1. 確保電氣和水管連接符合安裝要求。
2. 洗衣階段，在洗滌劑注入槽內放入 2 升水。此操作將啟動排水系統。
3. 選擇棉質循環 90°C，洗衣機內不要放入任何衣物，這樣可去除在製造流程中內筒和外筒上的殘留物，然後啟動洗衣機。



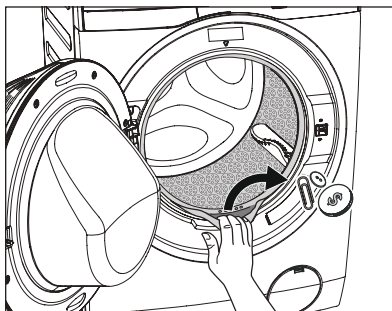
5. 日常使用

5.1 裝入洗滌衣物

1. 打開水喉。
2. 將電源插頭插入電源插座。
3. 輕按開/關按鈕可開啟洗衣機。轉動旋鈕可設定程序。洗衣機將預設一個溫度並為您選擇的程序自動選擇脫水轉速值。

選擇器旋鈕可以順時針轉動或逆時針轉動。

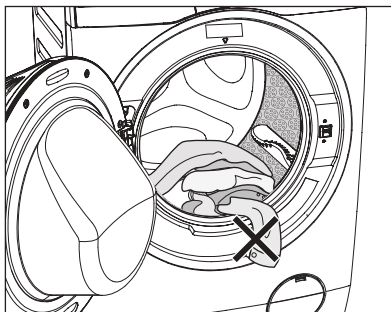
4. 檢查並取出可能落入折邊中的任何異物（如有）。



5. 將衣物裝入滾筒內，每次裝入一件，盡可能抖鬆。（參閱第 21 頁「洗滌提示」）
6. 關閉機門。



確保密封條和機門之間沒有衣物。

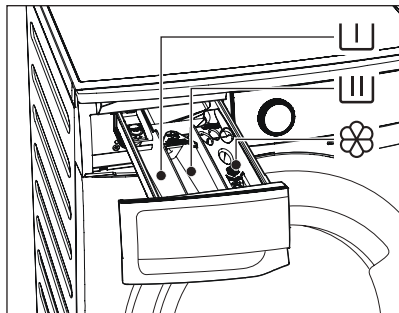


5.2 使用洗滌劑及洗滌添加劑



使用之前，請先閱讀第 22 頁的「洗滌劑類型與洗滌劑用量」。

1. 洗滌劑分配器抽屜洗滌劑分配器分為三個注入槽。



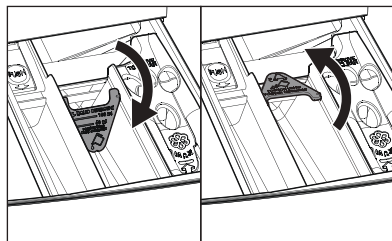
-  「預洗」注入槽

該注入槽僅在選擇「預洗」選項時投放洗滌劑。

-  「主洗」注入槽

該注入槽可用於投放所有程序使用的洗滌劑。

 洗滌劑擋片



位置向下：
適合投放
洗衣液。

位置向上：
適合投放
洗衣粉。


-  「柔順劑」注入槽

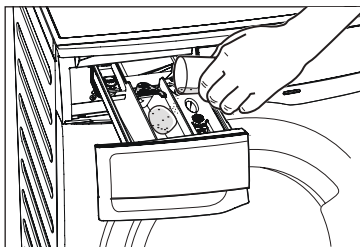
該注入槽可用於投放織物柔順劑和上漿劑。


i 注意：使用洗衣液時

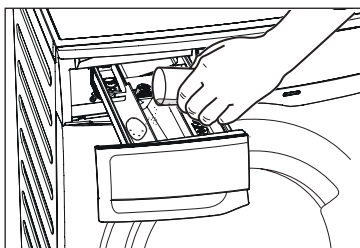
- 不可使用凝膠狀或粘稠狀洗衣液。
- 放入量不可超過最大液位線。
- 不可設定「預洗」階段。
- 不可設定「延遲結束」。


2. 按量使用洗滌劑和織物柔順劑；

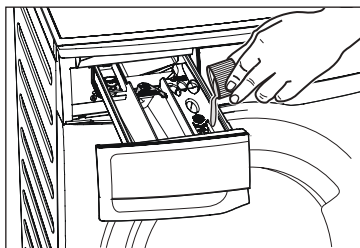
- 拉出分配器抽屜直至打開到最大位置。
- 按量使用洗滌劑，將其倒入主洗注入槽  內。



- 如要設定「預洗」階段，將其倒入標記為  的注入槽內。



- 需要時，將織物柔順劑倒入標記為  的注入槽內。



i 注意

柔順劑的使用量不得超過抽屜內的「MAX」標記。

如果使用較為濃稠的柔順劑，建議先用水稀釋。

- 輕輕關閉抽屜。

i 注意

洗滌劑、柔順劑和水的殘留物可能會沉積在分配器中。建議您定期清潔分配器以清除任何殘留物。

5.3 選項設定

1. 如果您想要用乾衣物或使用其他溫度洗滌（與洗衣機建議的溫度不同），請反復按「轉速」和「溫度」觸控板，以變更轉速和溫度。

如欲使用專用功能洗衣，請輕按選項觸控板。

i 注意

- 不同的功能可以組合使用，具體取決於選定的程序。
- 如果選項與選定的洗衣程序不相容，顯示螢幕上將出現閃爍的「- - -」符號，同時發出蜂鳴聲。

2. 如欲調節洗衣時間，請重複按「時間管理器」觸控板，以增加或減少洗衣時間。（參閱第 13 頁的「時間管理器」指南）

如欲定義洗衣程序結束時間，請重複按「延遲結束」觸控板，以選擇洗衣機的工作時間。

5.4 開始 A 循環 (▷||)

要啟動程序，請輕按「開始/暫停」觸控板。相應的指示燈將停止閃爍，螢幕上將顯示預設程序持續時間。

程序啟動約 15 分鐘後：

- 本機會根據衣物類型和衣物量自動調節選定程序的持續時間。
- 顯示螢幕將顯示調節後的程序持續時間。

注意

如果在程序運行期間按任意觸控板，「---」符號會在顯示螢幕上閃爍，同時發出蜂鳴聲。（「開始/暫停」觸控板和「開/關」按鈕除外）

5.5 A 程序中斷

- 如要暫停，請輕按「開始/暫停」。指示燈將開始閃爍。
- 再次輕按「開始/暫停」。程序將繼續。

5.6 變更 A 程序

要變更運行中的程序，唯一方法是關閉洗衣機。

- 輕按「開/關」按鈕取消程序，然後關閉洗衣機。
- 再次輕按「開/關」按鈕開啟洗衣機。

此時即可設定新洗衣程序並變更任意可用選項。輕按「開始/暫停」可啟動新程序。

注意


洗衣機不會排水（不包括「蒸汽除皺」(Vapour Refresh)、脫水、過水 & 脫水、「桶清潔」(TubClean) 程序）。


5.7 變更選項


啟動洗衣程序之後，可以變更某些選項。

1. 輕按「開始/暫停」觸控板。指示燈將開始閃爍。
2. 如可用，可視需要變更選項。
3. 再次輕按「開始/暫停」。程序將繼續。


5.8 打開機門

當程序或延遲結束正在運行時，洗衣機門將保持鎖定狀態，顯示螢幕顯示「」指示燈。首先，輕按「開始/暫停」觸控板將洗衣機設為「暫停」。等待門鎖指示燈熄滅，再打開機門。

如果門鎖指示燈「」沒有熄滅，即表示洗衣機已經在加熱，水位高於機門底邊，或滾筒正在轉動。在此情況下，機門無法打開。如需打開機門，必須先排水再開門。

 如遇緊急情況，請參閱第 32 頁的「機門緊急打開」。

5.9 程序結束時

- 洗衣機自動停止運作。
- 提示音將響起。
- 顯示螢幕顯示「0:00」。
- 開始/暫停觸控板指示燈熄滅。
- 門鎖指示燈「」熄滅。
- 從洗衣機中取出衣物。確保滾筒已清空。
- 保持機門微開，防止發霉和異味。
- 關閉水喉。

i 注意


程序結束時，剩餘時間可能會忽然從 7 分鐘或更少時間降至 0，這是因為在感測衣物量階段高估了所需的總程序時間。在某些情況下（達到完美均衡載量），程序時間可能短於感測衣物量階段的估計時間。這是正常現象，不必擔心，這並不會影響洗滌效果。

5.10 當洗衣程序完成，但滾筒內仍有水時

（使用選項「免排水 」）

滾筒定期轉動以防止衣物褶皺。

「開始/暫停」指示燈閃爍，以提醒您排水。


門鎖指示燈「」亮起。門鎖指示燈機門保持鎖定。


i 必須先排水，再打開機門。

排水：

1. 輕按「開始/暫停 」觸控板。

洗衣機將排水並以選定程序的最大轉速脫水。

或者，在輕按「開始/暫停」觸控板之前，可以按下「轉速」觸控板來變更脫水速度。如希望洗衣機僅排水，可以選擇「免脫水（）」。

2. 當程序完成後，門鎖指示燈「」熄滅，此時可以打開機門。
3. 輕按「開/關」按鈕可關閉洗衣機。

i 注意

大約 18 小時後，如未按下「開始/暫停」觸控板，洗衣機將自動排水並脫水（「羊毛」程序除外）。

5.11 自動關閉模式

在以下情況下，「自動關閉」(AUTO Off) 模式將自動關閉洗衣機，以減少耗電量：

- 輕按「開始/暫停」之前，長達 5 分鐘未操作任何按鈕。
 - 再次輕按「開/關」按鈕以開啟洗衣機。
- 洗衣程序結束 5 分鐘後。
 - 輕按「開/關」按鈕以重新啟動洗衣機。顯示螢幕將顯示最後一個洗衣程序結束。
 - 再次輕按任意觸控板，以顯示最後一個洗衣程序。

6. 洗滌提示

6.1 衣物分類

遵守每件衣物標籤上的洗滌代碼符號和製造商洗滌說明。將衣物按如下類別分類：白色織物、彩色織物、合成纖維、纖柔織物、羊毛織物。

6.2 溫度

溫度	髒污程度
90°C	適用於髒污程度一般的白色棉質和亞麻織物（例如茶巾、毛巾、桌布、床單...）。
60°C 50°C	適用於髒污程度一般的不褪色亞麻、棉質或合成纖維衣物（例如襯衫、睡袍、睡衣...）和髒污程度較輕的白色棉質衣物（例如內衣）。
40°C 30°C 冷水	適用於纖柔織物（例如網狀窗簾）、混紡衣物（包括合成纖維）以及帶純新羊毛、可機洗、不縮水標籤的羊毛織物。

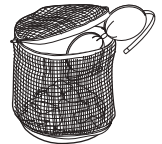
6.3 裝入洗滌衣物之前

- 確保衣物內沒有遺留任何金屬物品（例如硬幣、髮夾、安全別針、別針）。



- 扣好枕套，拉好拉鍊，扣好鉤扣和按扣。繫緊任何帶子或長繩。

- 用網狀洗衣袋洗滌文胸、連褲襪和其他纖柔織物，洗衣袋可以從超市購買。



- 確保將棉絨收集器與棉質織物分開洗滌。
- 避免將白色衣物與彩色衣物混合洗滌。白色衣物可能在洗滌後失去其「潔白度」。
- 新的彩色織物可能會在首次洗滌時褪色；因此，第一次應單獨洗滌。
- 洗滌前去除頑固污漬。
- 使用專用清潔劑或清潔膏擦拭重度髒污的區域。處理窗簾時要特別小心。拆除掛鉤或將它們放在洗衣袋或洗衣網內。

6.4 最大衣物量

建議的衣物量如第 11 頁的程序圖表所示。通用規則：

放入衣物	數量
棉質織物、亞麻織物	滾筒滿載，但不能塞特別滿；
合成纖維	不超過滾筒容量的一半；
纖柔織物和羊毛織物	不超過滾筒容量的三分之一；

洗滌最大衣物量可以最大程度利用水資源和電力。對於重度髒污的衣物，則應減少衣物量。

6.5 祛除污漬

僅用水和洗滌劑可能無法去除頑固的污漬。因此，建議在洗滌前對其進行處理。

血漬： 用冷水處理新沾染的血漬。對於乾掉的血漬，先將衣物用專用洗滌劑在水中浸泡一夜，再用肥皂和水搓洗。

油性顏料：先用輕質汽油去污劑潤濕，將衣物放在軟布上並輕輕擦拭污漬；多處理幾次。

變乾的油漬：用松節油潤濕，將衣物放在柔軟的表面上，用指尖和棉布輕輕擦拭污漬。

鏽跡：用草酸溶於熱水中，或用除鏽劑在冷水中處理。請小心處理時間長久的鏽跡，因為纖維素結構已經破壞，織物很容易破洞。

黴斑：用漂白劑處理，然後漂洗乾淨（僅限白色和不褪色衣物）。

草漬：用肥皂輕輕搓洗，然後用漂白劑處理（僅限白色和不褪色衣物）。

滾珠筆和膠水：用丙酮溶液 (*) 潤濕，將衣物放在軟布上，並輕輕擦拭污漬。

唇膏：如上所述用丙酮溶液 (*) 潤濕，然後用甲基化酒精處理污漬。用漂白劑去除白色織物上的任何殘留痕跡。

紅酒：浸泡在水和洗滌劑中，過水並用醋酸或檸檬酸處理，然後漂洗乾淨。用漂白劑處理任何殘留痕跡。

墨水：根據墨水的類型，先用丙酮溶液 (*) 潤濕織物，然後用醋酸潤濕；用漂白劑處理白色織物上的任何殘留痕跡，然後徹底漂洗。

焦油污漬：先用去污劑、甲基化酒精或輕質汽油處理，然後用膏狀洗滌劑揉搓。

(*) 切勿將丙酮溶液用於人造絲織物。

6.6 洗滌劑類型與洗滌劑用量

本洗衣機需要使用低泡洗滌劑，以防止泡沫過多、洗滌效果不理想以及對機器造成損壞。

專為前置式洗衣機設計的低泡洗滌劑標有「前置式」、「高效」、「HE」，例如前置式冷動力或「Matic」。

請勿在您的前置式洗衣機中使用錯誤類型的洗滌劑，例如上置式洗衣機洗滌劑、手洗洗滌劑或皂基洗滌劑產品。這會導致泡沫過多、循環時間延長、轉速低、過水效果差和電機過載等問題。

洗滌劑用量

洗滌劑的選擇和正確用量不僅會影響您的洗滌效果，還有助於避免浪費和保護環境。雖然洗滌劑可被生物降解，但裡面含有大量會破壞自然界微妙平衡的物質。

洗滌劑的選擇與用量取決於：

- 織物類型（纖柔織物、羊毛織物、棉質織物等）；
- 衣物的顏色；
- 衣物載入量；
- 髒污程度；
- 洗滌溫度；及
- 洗滌用水的硬度。

水硬度按所謂的「硬度」等級分類。

可以從相關供水公司或當地政府部門獲得有關您所在地區水硬度的資訊。

您可能需要嘗試按照製造商說明使用洗滌劑用量，然後將洗滌結果與下方清單進行比較，並相應地調整您未來洗滌時的洗滌劑用量。

洗滌劑不足可能導致：

- 洗滌物變灰，
- 殘留有油污。

洗滌劑過多可能導致：
























- 泡沫過多，
- 洗滌效果欠佳，
- 過水不充分。

在以下情況下，請減少洗滌劑用量：

- 洗滌少量衣物，
- 衣物只是輕微髒污，
- 洗滌時產生大量泡沫。

7. 國際通用洗衣代碼符號

i 衣物洗滌標籤上的該等符號旨在幫助您選擇最佳的衣物護理方式。

 強力洗滌	 最高洗滌 溫度 95 °C	 最高洗滌 溫度 60 °C	 最高洗滌 溫度 40 °C	 最高洗滌 溫度 30 °C	 手洗	 不可洗滌
 輕柔洗滌			 			
 漂白	 冷水漂白			 不可漂白		
 熨燙	 高溫熨燙最高 200 °C	 中溫熨燙最高 150 °C		 低溫熨燙最高 110 °C	 不可熨燙	
 乾洗	 可用所有 溶劑乾洗	 可用全氯乙烯、 汽油、純酒精、 R 111 和 R 113 乾洗		 可用汽油、純酒精 和 R 113 乾洗	 不可乾洗	
 烘乾	 平鋪乾燥	 晾衣繩乾燥	 掛衣架乾燥	 高溫  低溫 滾筒烘乾	 不可滾筒烘乾	

8. 護理與清潔

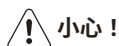


警告！

在進行任何清潔或維護工作之前，必須先斷開洗衣機的電源。

8.1 外部清潔

只能用肥皂和溫水清潔洗衣機。完全擦乾所有表面



小心！

請勿使用酒精、溶劑或化學製品。

8.2 除垢

日常用水中通常含有石灰。最好定期在洗衣機中使用水軟化粉。

此項作業應與任何衣物洗滌分開進行，並根據軟化粉製造商的說明使用。

這將有助於防止形成水垢。

8.3 每次洗滌後

將機門敞開一段時間。這有助於防止洗衣機內部滋生黴菌和異味。

洗衣後敞開機門也有助於保護機門密封條。

8.4 使用「桶清潔」(Tub Clean) 程序進行維護清洗

使用低溫洗滌可能會在滾筒內積聚殘留物。

我們建議使用「桶清潔」程序定期清潔滾筒以去除任何殘留物。

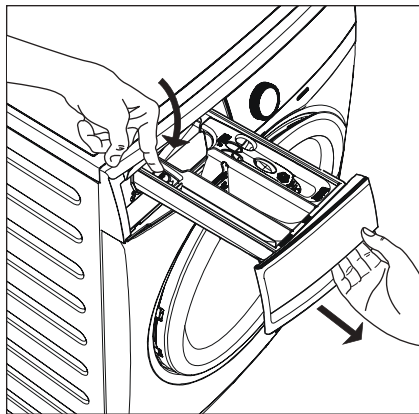
要運行維護清洗：

- 應清空滾筒內的衣物。
- 選擇「桶清潔」程序。
- 輕按「開始/暫停」啟動程序。

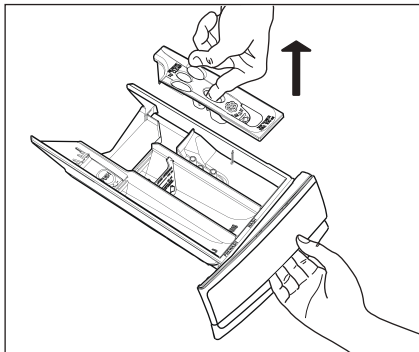
8.5 清潔分配器抽屜

洗衣粉和洗滌添加劑分配器抽屜應定期清潔。

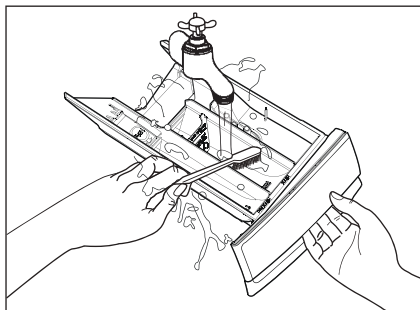
向下按壓卡扣並向外拉出，將抽屜取下。



為方便清潔，應拆下洗滌添加劑注入槽的頂部。

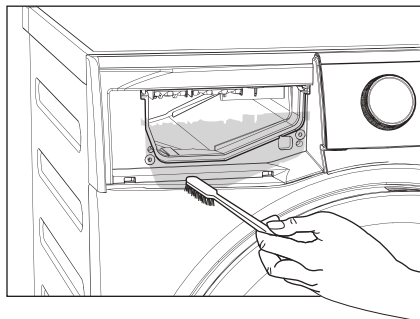


在水喉下沖洗，以去除任何積聚的粉末。



8.6 清潔抽屜凹槽

拆下抽屜後，用小刷子清潔凹槽，確保凹槽上部和下部的所有洗衣粉殘留物均已清除。重新放回抽屜，滾筒內不放任何衣物，空機運行過水程序。



8.7 清潔泵機

i 定期檢查排水泵，確保泵機清潔。

在以下情況下，需清潔排水泵：

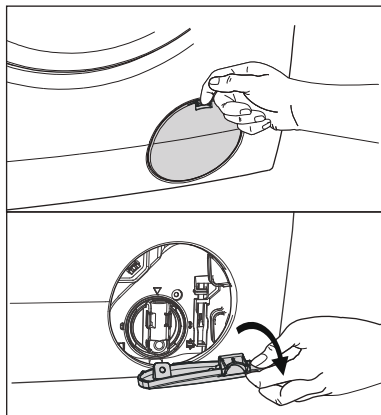
- 洗衣機不排水。
- 滾筒不轉動。
- 由於排水泵阻塞，洗衣機發出異常噪音。
- 由於排水問題，顯示螢幕顯示報警代碼。

! 警告！

1. 從電源插座拔下電源插頭。
2. 請勿在洗衣機運轉時拆下過濾器。如果洗衣機中的水是熱的，請勿清潔排水泵。清潔排水泵之前，必須確保是冷水。

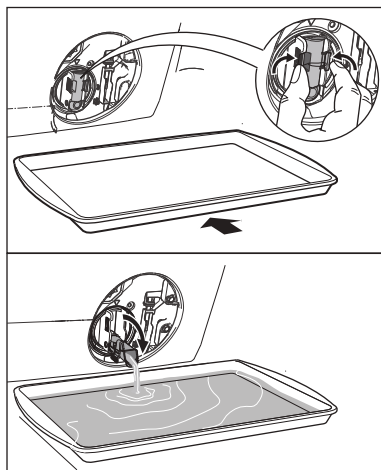
要清潔排水泵：

1. 打開排水泵門。

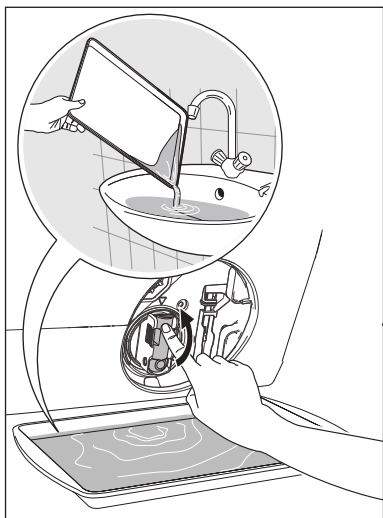


2. 在排水泵凹槽下方放置合適的容器，以收集流出的水。

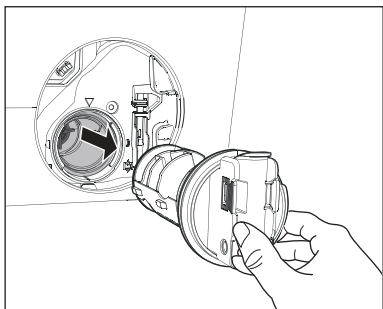
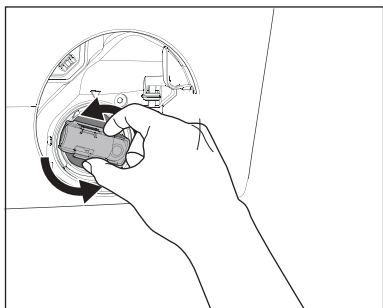
按壓兩個撥桿並向前拉動排水管，讓水流出。



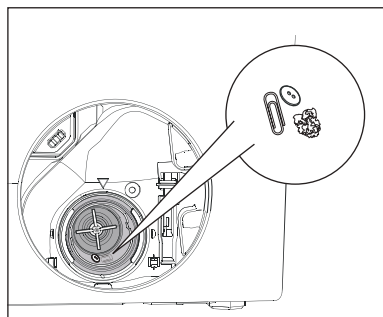
3. 當容器裝滿水時，重新放回排水管，並清空容器。重複執行第 2、3 步，直到排水泵不再有水流出。



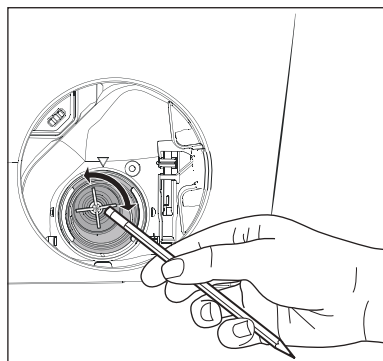
4. 推回排水管並逆時針轉動過濾器將其拆下。



5. 清除泵機上的絨毛和異物（如有）。



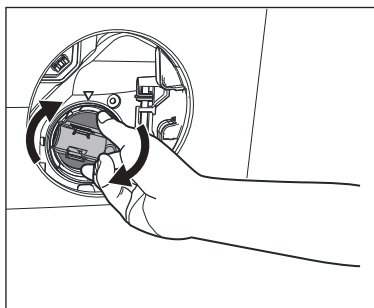
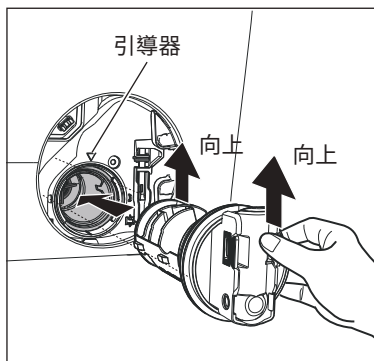
6. 確保泵機葉輪可以轉動。如果泵機葉輪不轉動，請聯絡售後服務中心。



7. 用自來水清洗過濾器。



8. 將過濾器放回箱體，露出部分朝上。
確保正確擰緊過濾器以防止漏水。



9. 關閉排水泵門。

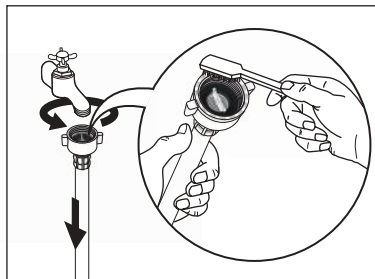
8.8 清潔進水口過濾器

如果水質很硬，或含有微量水垢，可能會阻塞進水過濾器。因此，最好時常進行清潔。

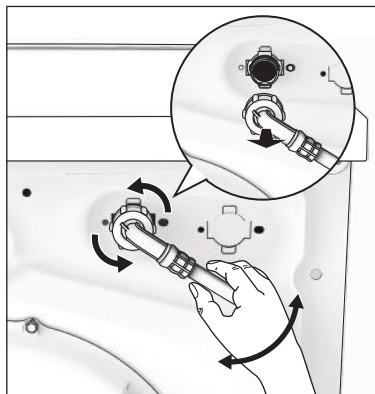
清潔進水過濾器：

1. 關閉水喉。
2. 從水喉上拆下進水軟管。

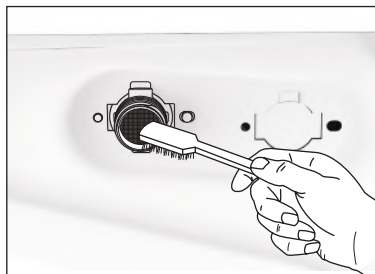
3. 用硬毛刷清潔進水軟管中的過濾器。



4. 拆下洗衣機後面的進水軟管。



5. 用硬毛刷或毛巾清潔閥門中的過濾器。



6. 重新裝好進水軟管。確保擰緊連接器以防止漏水。

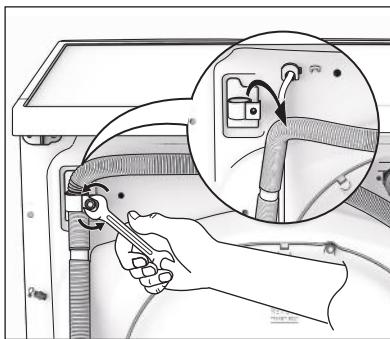
7. 打開水喉。

8.9 預防霜凍

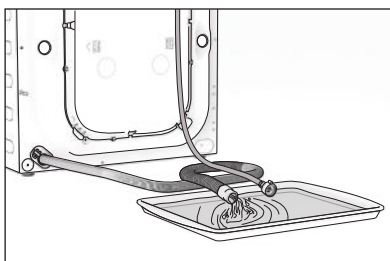
如果洗衣機安裝在可能低於 0°C 的區域，請將進水軟管和排水泵中的殘留水排空。

緊急排水

1. 從電源插座拔下電源插頭。關閉水喉。
2. 拆下進水軟管。
3. 從後部的管托架上取下排水軟管，然後從水槽或水龍頭上摘下。



4. 將排水軟管和進水軟管的末端放在容器內。讓水從軟管中流出。



5. 當不再有水流出時，重新裝好進水軟管和排水軟管。



注意

再次使用洗衣機前，確保環境溫度高於 0°C。

9. 故障排查

9.1 可能出現的故障

某些問題是由於未執行簡單維護或疏忽大意造成，無需工程師即可輕鬆解決。在聯絡您當地的售後服務中心之前，請嘗試以下故障排查。

問題排除後，按開始/暫停按鈕重新啟動程序。如果完成各項檢查後問題仍然存在，請聯絡您當地的售後服務中心。

 **警告！** 檢查之前，先停用洗衣機。

警報代碼：

E10	洗衣機無法正常進水。
E20	洗衣機不排水。
E40	洗衣機機門打開或未正確關閉。請檢查機門！
E40	主電源不穩定。等待至主電源穩定。
E91	洗衣機的電子元件之間不進行任何通訊。關閉並再次開啟。

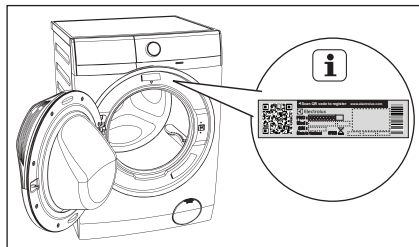
故障	可能原因	解決方法
洗衣機無法啟動：	機門沒有關閉。 (錯誤代碼：E40)	關緊機門。
	插頭未正確插入電源插座。	將插頭正確插入電源插座。
	電源插座沒電。	請檢查家用電器設施。
	沒有按開始/暫停觸控板。	輕按開始/暫停觸控板。
	選擇了「延遲結束」。	如果要立刻洗滌衣物，請取消「延遲結束」。
	主電源不穩定。 (如果顯示螢幕上出現 E40)。	等待至主電源穩定。洗衣機會自動啟動。
洗衣機不進水：	水喉關閉。(錯誤代碼：E10)	打開水喉。
	進水軟管被擠壓或扭結。 (錯誤代碼：E10)	檢查進水軟管連接。
	進水軟管中的過濾器阻塞。 (錯誤代碼：E10)	清潔進水軟管過濾器。
	機門沒有正確關閉。 (錯誤代碼：E40)	關緊機門。
洗衣機進水後隨即排空：	排水軟管末端過低。 (錯誤代碼：E10)	參閱「排水」一節的相關段落。

故障	可能原因	解決方法
洗衣機不排水及/或不脫水：	排水軟管被擠壓或扭結。 (錯誤代碼：E20)	檢查排水軟管的連接。
	排水泵阻塞。 (錯誤代碼：E20)	清潔排水過濾器。
	選擇了「免排水」(Rinse Hold) 選項。	輕按「開始/暫停」觸控板以排水或選擇脫水程序。
	滾筒內的衣物未均勻擺放。	暫停洗衣機，手動重新擺放衣物。
地板上有水：	使用了過多的洗滌劑或不合適的洗滌劑（產生過多泡沫）。	減少洗滌劑用量，使用正確類型的洗滌劑（參閱第 22 頁）。
	檢查進水軟管接頭處是否漏水。由於水會順著軟管流下，因而很難察覺這種情況。可檢查軟管是否潮濕。	檢查進水軟管的連接。
	排水軟管受損。	致電聯絡售後服務中心。
洗滌效果不盡人意：	使用的洗滌劑過少或不合適。	增加洗滌劑用量，或改用其他類型的洗滌劑（參閱第 22 頁）。
	洗滌前未處理頑固污漬。	使用市售產品來處理頑固污漬。
	未選擇正確溫度。	檢查是否選擇了正確的溫度。
	裝入過量衣物。	減少衣物量。
機門無法打開：	程序仍在運行中。	等待循環結束。
	滾筒內有水。	必須先排水，再打開機門（參閱第 19 頁的「打開機門」）。
	此問題可能是由洗衣機故障造成。	聯絡售後服務中心。如需打開機門，請仔細閱讀「機門緊急打開」（第 32 頁）。
洗衣機振動或有噪音：	運輸螺栓及包裝材料未拆除。	檢查洗衣機是否正確安裝。
	未調節好支腳。	檢查洗衣機是否正確調平。

故障	可能原因	解決方法
洗衣機振動或有噪音：	滾筒內的衣物未均勻擺放。	暫停洗衣機，手動重新擺放衣物。
	滾筒內衣物過少。	裝入更多衣物。
	地板不平穩，例如木地板。	參閱「安放」一節中的相關段落。
循環時間超過顯示時間：	洗滌劑過量。	減少洗滌劑用量或改用其他洗滌劑。（參閱第 22 頁「洗滌劑類型與洗滌劑用量」）。
	洗衣機未放平。	在滾筒中手動重新擺放衣物，再次啟動脫水階段。
循環時間少於顯示時間：	洗衣機會根據衣物量計算新的時間。	
脫水功能啟動延遲，或洗衣機不脫水：	由於滾筒內的衣物擺放不均勻，電子失衡檢測裝置斷開。滾筒透過反向旋轉重新擺放衣物。	暫停洗衣機，手動重新擺放衣物。
	這種情況可能在失衡情況消失前多次出現，之後才能恢復正常脫水。如果 10 分鐘後滾筒內的衣物仍未均勻擺放，洗衣機不會脫水。這種情況下，需要手動將衣物重新擺放均勻，再選擇脫水程序。	
洗衣機發出異常噪音：	洗衣機未正確安裝。	確保洗衣機正確調平。參閱「安裝」。
	未拆除運輸螺栓或包裝材料。	確保拆除包裝材料及/或運輸螺栓。參閱「拆除包裝」。
	衣物量可能過少。	向滾筒內添加更多衣物。
滾筒內看不到水：	洗衣機採用現代科技製造，在不影響效能的情況下使用少量水即可運行，非常經濟實用。	

注意

如果無法找出或解決問題，請聯絡售後服務中心。致電聯絡售後服務中心之前，請先記錄洗衣機型號、序號和購買日期：售後服務中心需要這些資訊來幫助您。



9.2 機門緊急打開

在電源故障或洗衣機故障的情況下，機門會保持鎖定狀態。電源恢復時，洗滌程序將繼續運行。如果機門在發生故障時仍保持鎖定狀態，則可以使用緊急解鎖功能將其打開。

打開機門之前：

警告！

確保水溫和衣物不熱。如有必要，等涼了再開門。

確保滾筒內的水位不會太高。如有必要，執行緊急排水（參見第 28 頁）。

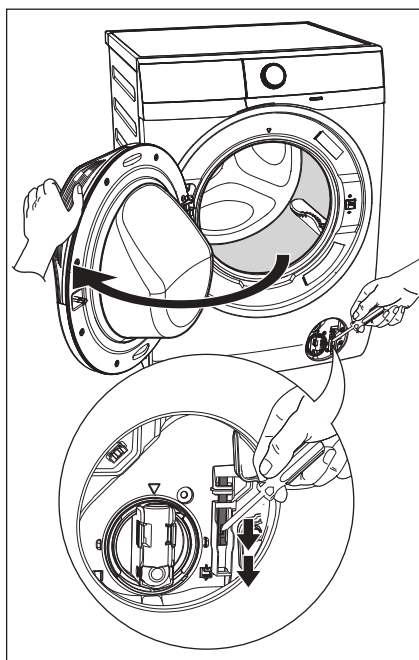
確保滾筒未在旋轉。如有必要，請等到滾筒停止旋轉。

按如下步驟打開機門：


1. 輕按「開/關」按鈕關閉洗衣機。
2. 從電源插座拔下電源插頭。
3. 打開過濾器蓋。
4. 使用合適的工具將緊急解鎖帶（紅色帶）向下拉兩次（您會聽到「咔噠」聲）並按住它，同時拉動門把手，以打開機門。

如果抓住緊急解鎖帶時打不開機門，請嘗試鬆開帶子，再打開機門。

5. 取出衣物。
6. 關閉過濾器蓋板。



10. 技術資料

尺寸 (高/闊/深)	850 x 600 x 575 mm	
電源 (電壓/頻率)	220 - 240 V~ / 50 Hz	
總吸收功率	2000 W	
供水壓力 (最大/最小)	0.8 MPa / 0.05 MPa	
最大烘衣容量	程序	最大容量
	棉質	最大 ¹⁾
	節能棉質	最大
	合成	4 kg
	運動衣	4 kg
	特別骯髒	最大
	床單	3 kg
	滾筒清潔	-
	排水 & 脫水	最大
	過水 & 脫水	最大
	纖柔	4 kg
	羊毛 	2 kg
	快洗 15	1.5 kg
	日常 39	5.5 kg
	滿載 60	最大
	喜愛	-
轉速 (最大/最小)	1200 rpm / 400 rpm	

1) 最大容量取決於洗衣機型號 (參見控制面板上的定義)

11. 安裝

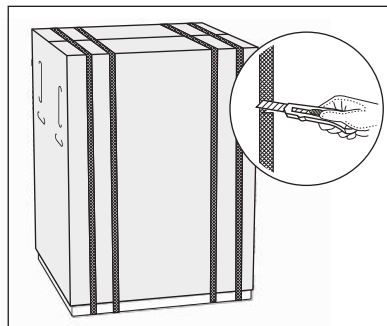
11.1 拆除包裝

警告！

使用洗衣機前必須首先拆除所有運輸螺栓和包裝材料。

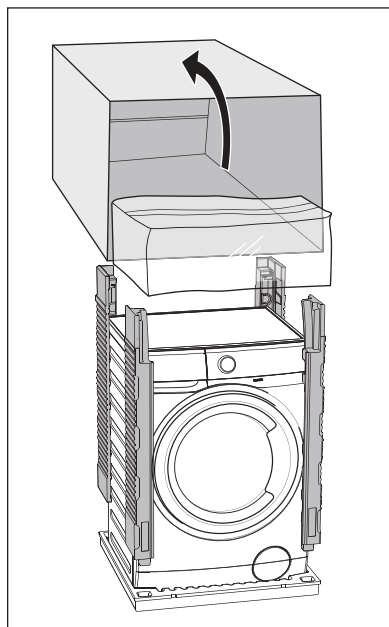
建議保留所有搬運裝置，以備再次需要搬運洗衣機時使用。

1. 佩戴手套。如圖所示，剪下並取下四條剪掉的綁帶。

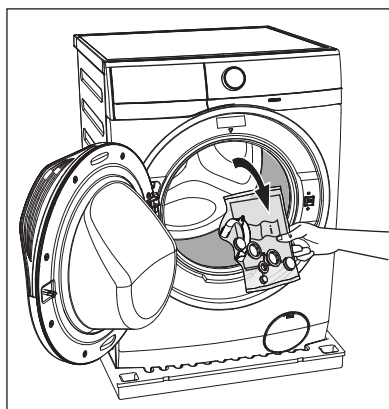


2. 取出紙箱。取下聚苯乙烯泡沫包裝材料。

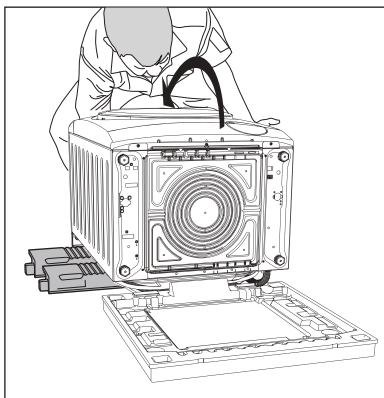
取下包覆洗衣機的塑膠包裝袋。



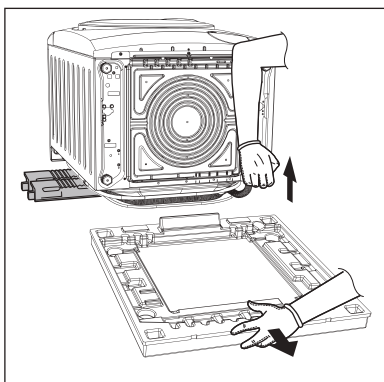
3. 打開機門。取出門封處的聚苯乙烯泡沫塊，以及滾筒內的所有物品。



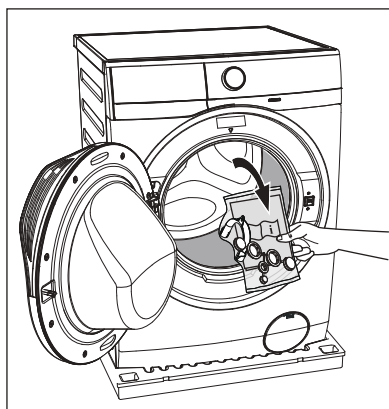
4. 將其中一塊聚苯乙烯泡沫包裝放在洗衣機後面的地板上。小心地放下洗衣機，背面朝上。確保不要損壞軟管。

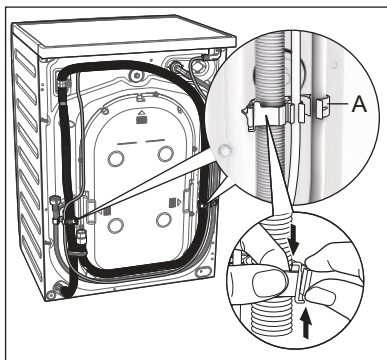


5. 拆下聚苯乙烯泡沫底座。



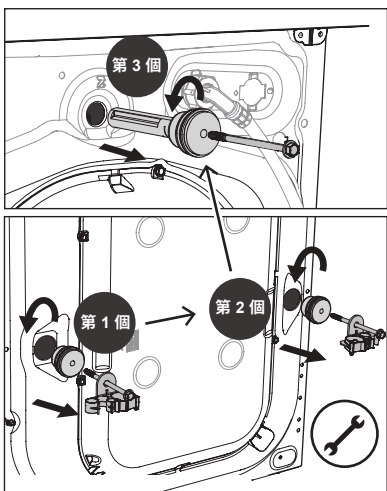
6. 垂直向上拉起洗衣機。
7. 從洗衣機後部的軟管支架 (A) 上取下電源線以及排水軟管和進水軟管。



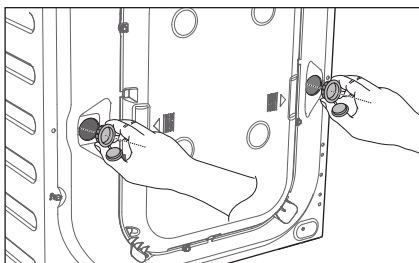
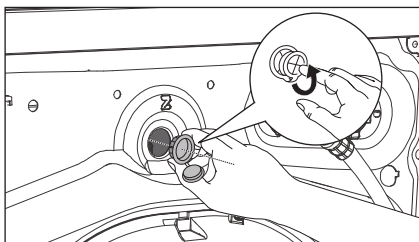
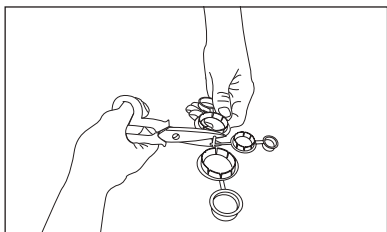


8. 拆下三個運輸螺栓。

9. 拉出塑膠墊片。



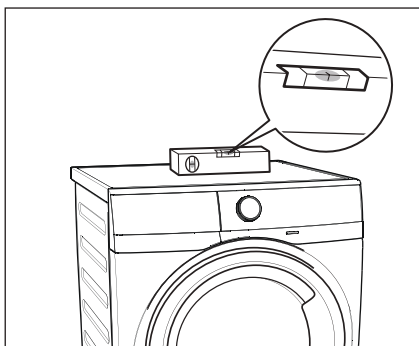
10. 將塑膠封蓋放入孔中 (X3)。您可以在使用手冊袋中找到這些塑膠封蓋。



11.2 安放

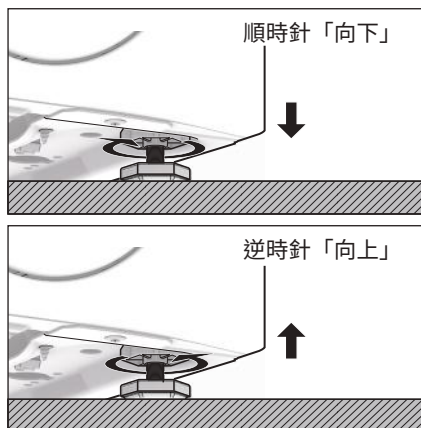
為了保證洗衣機正常運作，務必將洗衣機放置在穩固平整的地面上。不得將洗衣機安裝在可上鎖門、推拉門後面，或與帶鉸鏈的門相對而立，以免限制洗衣機門的打開空間。

使用水平儀檢查洗衣機頂部和側面是否水平。

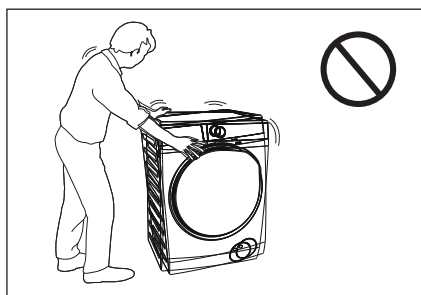


如果沒有水平儀，請使用門框、櫥櫃或長凳的邊緣作為參照，檢查洗衣機是否水平。

鬆開或擰緊支腳進行調平。正確調平洗衣機可防止洗衣機在運轉時產生振動、噪音和移位。



洗衣機調平後，嘗試從一個角朝另一個角呈對角線搖晃。如果確實晃動，請再次調節支腳，直到平衡且不再晃動。



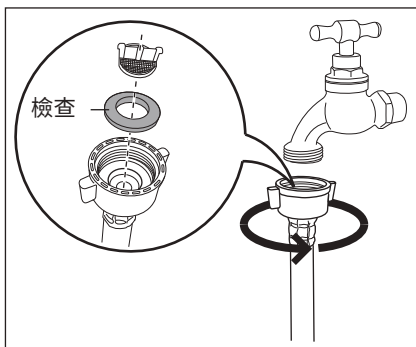
切勿在洗衣機下方加墊紙板、木材或類似材料來找補地板上的任何不平整。在平整堅硬的地板上安裝洗衣機。確保地墊、地毯等物品不會阻礙洗衣機周圍的空氣流通。

檢查確保洗衣機未接觸牆壁或櫥櫃。

11.3 進水

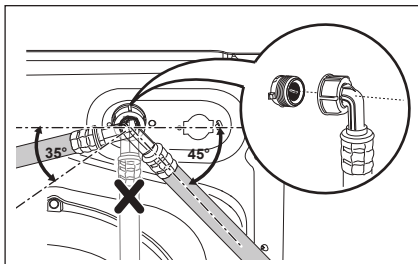
將進水軟管連接到帶 3/4" BSP 螺紋的水喉。

請使用洗衣機自帶的軟管。切勿使用舊軟管。



進水軟管不得拉長。如果長度不夠，而您不想移動水喉位置，則必須購買專為此類用途設計的全新加長軟管。

鬆開環形螺母，使軟管向左或向右傾斜（具體取決於水喉的位置）。切勿向下放置進水軟管。放入進水軟管後，務必再次擰緊環形螺母，以防漏水。

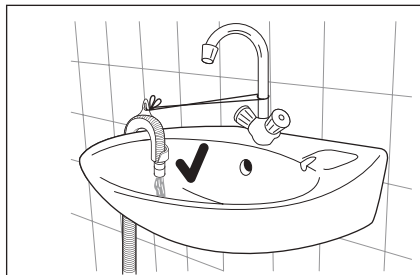
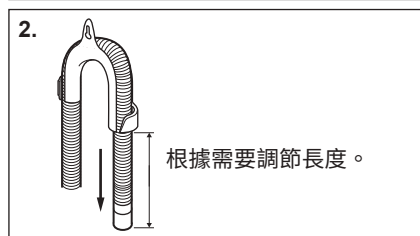
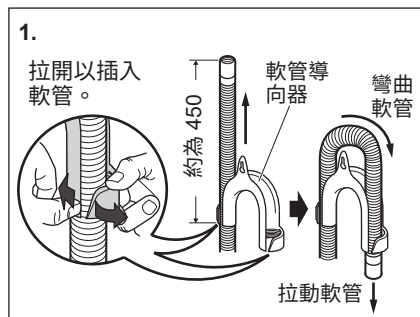


11.4 排水

排水軟管的末端可以透過三種方式放置：

- 使用洗衣機附帶的塑膠軟管導向器吊掛在洗手池邊緣上方。

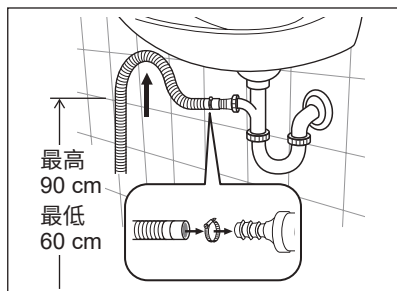
安裝軟管導向器



採用這種方式時，確保在洗衣機排水過程中出水端不會脫開。可用繩子將排水軟管綁到水喉上或固定到牆上，來做到這一點。

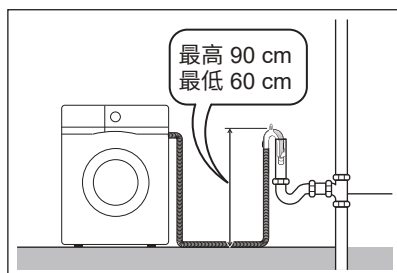
• 連接到洗手池內的排水管分支。

該分支必須位於存水彎上方，使排水軟管的彎曲部分至少高出地面 60 cm。



將排水軟管推到水喉上並用夾具固定，確保排水軟管中形成一個回路，防止洗手池中的廢棄物進入洗衣機。

• 直接與排水管連接，高度為 60 cm 至 90 cm 之間。



排水軟管的出水端必須始終通風，即排水管的內徑必須大於排水軟管的外徑。

排水軟管不得扭曲或打結。將排水軟管沿地面放置，只有靠近排水口的部分必須抬高。

為了保持洗衣機的正常運行，排水軟管必須卡在洗衣機背面頂部的相應支架上。

11.5 電氣連接

本洗衣機使用 220-240 V 單相 50 Hz 電源。

「使用不正確的電源可能會使保固失效。」

檢查您的家用電器是否可以承受所需的最大負載 (2.0 kW)，同時考慮使用中的任何其他電器。



小心！

將洗衣機連接到接地插座。



因未能遵守上述安全預防措施而造成的損壞或傷害，製造商概不承擔任何責任。



洗衣機電源線的更換應由本公司的售後服務中心進行。

安裝洗衣機時，確保能夠輕鬆接上電源線。

12. 環境注意事項

12.1 包裝材料



帶 標誌的材料是可回收材料。

>PE<=聚乙烯

>PS<=聚苯乙烯

>PP<=聚丙烯

這意味著此類材料可妥善棄置到適當的回收容器，以備回收利用。

12.2 舊洗衣機

請聯絡授權的棄置點處理您的舊洗衣機。
為保持家園整潔貢獻力量！

產品或其包裝材料中的 符號表示本產品不可作為家庭垃圾處理。

應將其運送至適當的回收點，確保妥善回收電氣電子設備。確保正確棄置本產品，幫助避免因本產品廢棄物處理不當而導致對環境和人類健康造成潛在有害影響。

有關回收本產品的更多詳情，請聯絡您當地的市政機構、您的家庭垃圾處理服務機構或您購買本產品的商店。

12.3 生態提示

為節約用水用電，並協助保護環境，建議您遵守以下貼士：

- 為節省洗滌劑、用水和時間，髒污程度一般的衣物可以省略預洗程序（也有助於保護環境）。
- 洗衣機在滿載時洗滌更經濟節能。
- 進行充分的預處理，可以去除污漬和輕微的髒污；之後可以在較低溫度下洗滌衣物。
- 根據水質硬度、髒污程度和待洗衣物量確定洗滌劑用量。

筆記

筆記

www.zanussi.com



G0035741-001-A24308930

ZANUSSI